73STE JAARGANG No. 9663 WOENSDAG 7 NOVEMBER 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curacao

NIXON: Triomf voor het nieuwe republikanisme

EISENHOWER blijft in het WITTE HUIS

Nek-aan-nek-race om de zetels in het congres

Washington. — Eisenhower is thans gekozen als president van de Verenigde Staten. Volgens de laatst bekende stand waren in 117.502 van de 154.787 kiesdistricten de uitslagen bekend. De verhouding was toen 28.046.782 stemmen voor Eisenhower en 20.434.224 stemmen voor Stevenson. Eisenhower had de leiding in 41 staten met 457 kiesstemmen en Stevenson in 7 staten met 74 kiesstemmen.

Voor de congresverkiezingen luidt de verhouding: Huis van Afgevaardigden: Democraten 208 (in het oude huis 232) zetels en Republikeinen 175 (203) zetels. In de Senaat is de verhouding: Democraten 46 (49), Republikeinen 45 (47). Elke partij heeft drie senaatszetels gewonnen doch tevens drie andere verloren. De Demokraten hebben voor 5 zetels de leiding.

Van het begin van de telling der stemming af had Eisenhower de leiding. Het feit, dat Pennsylvania, Californië en Massachusetts Republikeins stemden, werd door de Democraten als een bezegeling van hun nederlaag opgevat. Eisenhower kreeg o.a. de 45 kiesstemmen van de staat New York, het grootste college van kiesmannen. In deze staat werden meer dan anderhalf miljoen stemmen op hem uitgebracht. Hij nam ook de leiding in Illinois, de thuisstaat van Stevenson, en in de landbouwstaten van het Midden-Westen, waar de Democraten vanwege de ontevredenheid der boeren op een overwinning hadden gerekend.

EISENHOWER
....nóg een termijn....

Een half uur nadat Stevenson zijn nederlaag had toegegeven, verschenen Eisenhower en Nixon met hun echtgenoten voor circa 4000 mensen in de grote zaal van een hotel te Washington, waar de Republikeinse Partij haar tijdelijk hoofdkwartier had ingericht. Nixon, die het eerst het woord voerde, verklaarde, dat de buitenlandse politiek van Eisenhower duidelijk de goedkeuring van het Amerikaanse volk had gekregen. Eisenhower deed daarop in zijn overwinningstoespraak uitkomen, dat zijn overwinning een triomf voor het „nieuwe republikanisme" betekende. Hij doelde hierbij op de liberale en internationalistische stroming in de partij. „Ik zal al mijn krachten blijven inzetten ten dienste van de 168 miljoen Amerikanen in de Verenigde Staten en van de vrede in de wereld", aldus besloot hij.



STEVENSON
....niet naar Witte Huis....

Opgemerkt wordt, dat Eisenhower overal een aanzienlijk groter meerderheid kreeg dan de Republikeinse parlementskandidaten, van wie sommigen de oude lijn volgen. Het is voor het eerst sedert 1900, toen Mc Kinley herkozen werd, dat weer een Republikeinse president een tweede ambtstermijn gaat aanvaarden. Volgens de „New York Times" is uit deze verkiezingen meer een vertrouwen in de persoon van Eisenhower dan in de Republikeinse Partij gebleken. De vraag is nu, of de Democraten, die bij de parlementsverkiezingen in 1954 de overhand in het Huis en de Senaat verkregen, hun meerderheid in beide Huizen zullen behouden. Wanneer dit zou gebeuren, zou het de eerste keer in deze eeuw zijn, dat een president opnieuw in funktie komt met het Congres in de oppositie. In het oude Congres bezetten de Democraten 49 der 96 Senaatsleden en 231 van de 435 zetels in het Huis, de vakatures inbegrepen.

Om half twaalf dinsdagavond noemde de voorzitter van het Democratische Nationale Comité de situatie „nog niet hopeloos". Hij sprak als zijn mening uit, dat de Democratische Partijopnieuw de baas zal zijn in het Congres.

Inderdaad zag rond middernacht (Ant. tijd) het er naar uit, dat Eisenhower zonder moeite zijn herkiezing zou verkrijgen, maar dat de strijd om de zetels in het Congres een nek-aan-nak-race zou worden. Bij de strijd om de zetels van het Huis van Afgevaardigden bijvoorbeeld hadden de Republikeinen rond middernacht twee zetels gewonnen en één verloren, terwijl de Democraten er één hadden gewonnen en twee verloren. Zo men weet hadden de Democraten een meerderheid in het Huis.



Israël sloeg toe. Na de snelle en practisch strijdloze opmars namen de gevechtswagens stelling ten westen van Nakhla. Even rust, maar een rust onder hoogspanning.

BEVEL BRENGT OVERAL VREUGDE

„Staakt het vuren" in het Midden-Oosten afgekondigd

Groot deel Suez-kanaal zône door Brits-Franse troepen bezet

New York. — De Engelse en Franse regeringen hebben haar strijdkrachten bevel gegeven, om het vuren in Egypte dinsdag om één minuut voor middernacht GMT (dinsdag 19.20 uur Cur. tijd) te staken.

Premier Eden van Engeland deelde in het Lagerhuis mee, dat hij onder bepaalde voorwaarde het militaire optreden in Egypte wil beëindigen en te middernacht een bestand bevolen had.

Eden deelde mee, dat hij de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Hammarskjoeld van dit besluit op de hoogte had gesteld, met instemmng van de Franse regering.

Te New York deelde Hammarskjoeld mee, dat Israël en Egypte zijn overeengekomen omtrent een onvoorwaardelijke staking van het vuur in hun strijd. Bij het vernemen hiervan lichtte de Engelse regering Hammarskjoeld in dat zij het militaire optreden in Egypte zou staken, indien een internationale strijdmacht zou worden opgericht, die in staat zou zijn de naleving van de resoluties der Verenigde Naties af te dwingen.

Het Franse ministerie van landsverdediging heeft dinsdagavond bekendgemaakt, dat Franse en Engelse troepen een groot deel van de Suezkanaalzone hebben bezet.

Het Arabische avondblad Al Kahira deelde gisteravond mee, dat volgens radio-Ankara een „Russisch vloot via het oostelijk deel van de Middellandse Zee op weg is naar Egypte".

Een woordvoerder van het Franse ministerie van landsverdediging heeft dinsdagavond meegedeeld, dat de Frans-Britse troepen hun missie hebben voltooid en hun oogmerken hebben verwezenlijkt, namelijk het herstel van internationaal recht in het gebied en het beëindigen van het willekeurig optreden van een man, die de rechten van anderen niet langer eerbiedigde.

In het antwoord van Mollet op de waarschuwing van Boelganin inzake de strijd in het Midden-Oosten wordt o.a. gezegd: „Ik betwijfel, of de bestaande toestand kan worden verhelderd door het gebruik van dreigementen en het opperen van de mogelijkheid van een gebruik van lange-afstand-wapens".

Ook Mollet verwees naar Hongarije en beschuldigt Rusland, dat het Egypte heeft aangemoedigd om onveiligheid in het kanaalgebied te scheppen.

Volgens een mededeling van Hammarskjoeld kwamen aanbiedingen binnen van verschillende landen voor deelneming aan de internationale politiemacht. India en Ceylon stelden daarbij de voorwaarde, dat Egypte daarmee instemt.

Premier Eden heeft in het Lagerhuis gezegd, dat over het staken van het vuren in de Suezkanaalzone gisteren de hele dag op internationaal niveau van gedachten is gewisseld en dat de Britse en Franse regeringen van oordeel waren, dat een bestand op dit ogenblik een risico is, dat men kan nemen.

Eden kreeg luide toejuichingen zowel van de Conservatieven als van Labour. Gaitskell vroeg, of nu ook het andere deel van de resolutie der Verenigde Naties wordt uitgevoerd, namelijk het terugtrekken der Britse troepen uit Egypte. Eden antwoordde alleen, dat op het ogenblik het risico van een bestand kan worden aanvaard.

Het staken van het vuren in Egypte heeft in alle landen vreugde en voldoening gewekt. In kringen van

(Vervolg naar pag. 6)

DE TOESTAND IN HONGARIJE

Veiligheidspolitie voert „wilde wraakorgie" uit

Aantal doden in Boedapest wordt op 5000 geschat

Wenen. — Volgens de jongste berichten houden de Hongaarse opstandelingen nog op enkele plaatsen stand. Vluchtelingen deelden mede, dat de Hongaarse communistische veiligheidspolitie thans „een wilde orgie van wraak" uitvoert. „Zij hangen de mensen op aan de dichtst bijzijnde lantaarnpalen. Burgerlijke Hongaarse verzetsstrijders worden opgehangen en Hongaarse militairen, die aan het verzet deelnamen, worden doodgeschoten. Iedereen, die aan het verzet deelnam of ook maar in het minst wordt verdacht, wordt gevangen genomen en ieder, die in de huidige vloed van beschuldigingen contra-revolutionair wordt genoemd, wordt opgehangen zonder vorm van proces.

Gisterochtend werd in de straten van Boedapest hevig gevochten. Op de straten lagen honderden gewonden en de Russen wilden niet, dat zij verbonden en in veiligheid gebracht werden.

Radio-Boedapest heeft vanmorgen een commentaar van de Hongaarse regering uitgezonden over de oorzaak van de gebeurtenissen in het land. „Wij zien nu duidelijk, dat de oude partijleiders Rakosi en Geroe heel grote fouten hebben gemaakt en dat hun politiek het vertrouwen van de massa in de partij heeft geschokt. Wij moeten breken met het verleden en om te beginnen hebben wij de naam van de partij veranderd" aldus radio-Boedapest.

De radio deed verder een beroep op de communisten om nauw samen te werken met alle vaderlandslievende elementen „zelfs als die het niet eens zijn met de beginselen der partij". „De eensgezindheid van alle democraten is het enige middel om de volksrepubliek te redden en de contrarevolutionairen te overwinnen", aldus de omroep.

Het aantal doden, dat er in de laatste drie dagen in Boedapest is gevallen, wordt op 5000 geschat, terwijl vermoedelijk rond de 4000 mensen door de Russen zijn gearresteerd.

De luisterdienst van „Radio Vrij Europa" te Muenchen heeft een be-

(Wordt vervolgd op pag. 6)



Boedapest heeft zijn gemoed gelucht. Hoe gehaat „vadertje" Stalin zich bij zijn kinderen had gemaakt blijkt wel op deze foto. De eerste „vadermoord" waar de hele wereld bij lacht. (telefoto)

Biddag voor Hongarije

Willemstad. — De berichten in krant en radio hebben ons de bewogen reactie gemeld, welke de tragische gebeurtenissen in Hongarije in Nederland veroorzaakt hebben. Wij hebben o.a. vernomen, dat zondag j.l. op voorschrift van het Hoogwaardig Episcopaat door katholiek Nederland een Biddag gehouden is, waarop verschillende godsdienstoefeningen werden verricht tot intentie van onze vervolgde broeders in Christus.

Dit voorbeeld volgend en om bovendien gehoor te geven aan de oproep van de H. Vader in zijn jongste Encycliek over Hongarije heeft de Hoog Eerw. Pater Pro-Vicaris voor dit Vicariaat bepaald, dat zondag 11 November a.s. een Biddag voor Hongarije zal zijn.

Op die dag zal er o.a. een algemene H. Communie der kinderen zijn, die, naar wij ons herinneren, de paus speciaal heeft aangespoord om voor deze intentie te bidden.

Tevens zullen in de namiddag om half vijf bidstonden gehouden worden, waaraan kinderen zowel als volwassenen zullen deelnemen. Voor wat het stadsdistrict betreft, zal deze bidstonde gehouden worden aan de Otrabanda-zijde op het plein voor de kerk van San Mateo en aan de Pundazijde voor het beeld van de H. Maagd op de berg van Scharloo. Nadere aankondigingen betreffende deze bidstonden voor de verschillende parochies zullen in de H. Missen van zondag a.s. in alle parochiekerken worden gedaan.

Wij hopen en vertrouwen, dat zeer vele katholieken — niet alleen de kinderen doch ook hun ouders — aan deze bidstonde voor Hongarije zullen deelnemen.

Hulp Hongarije 1956

Willemstad. — De Pro-Vicaris Apostolicus die een herderlijk woord toevoegde aan een exerpt van de Encycliek van de Paus over Hongarije, stelde zich daarin bereid giften van het zwaar getroffen land in ontvangst te nemen en deze onder de vermelding "Hulp Hongarije 1956" over te maken op gironummer 8000 van de Amsterdamse Bank.

Ofschoon in Nederland de hulpactie voor Hongarije reeds tot een nationale manifestatie is aangegroeid, waarbij alleen reeds aan geld meer dan 600.000.— werd opgebracht, is de aandacht van onze bevolking nog weinig om de mogelijkheid van materiele steun gericht. Toch werd reeds van een anonieme gever een gift van NAf. 50.— ontvangen, hetgeen in dit verband niet onvermeld mag blijven.

Bijdragen gemerkt "Hulp Hongarije 1956" worden alsnog gaarne door het Apostolisch Vicariaat doorgezonden.

(Zie het nieuws betreffende het Midden-Oosten en Hongarije ook pag. 6).

Nederland neemt niet deel aan Olympische Spelen

's-Gravenhage. — Een buitengewone algemene ledenvergadering van het Nederlands Olympisch Comité heeft unaniem een voorstel van het bestuur aanvaard om niet deel te nemen aan de Olympische Spelen.

Behalve Nederland hebben ook Spanje en Communistisch China afgezien van deelneming aan de olympische spelen te Melbourne. Nederland en Spanje trokken hun ploeg terug naar aanleiding van de gebeurtenissen in Hongarije. Communistisch China trok zich terug omdat nationalistisch China tot deelneming was toegelaten.

Het Nederland olympisch comite besloot een bedrag van Nf. 100.000 beschikbaar te stellen ten behoeve van de slachtoffers van de opstand in Hongarije.

Demonstraties voor ambassades te Moskou

Moskou. — Meer dan duizend inwoners van Moskou hebben dinsdag onder het roepen van de leuze „Weg met de oorlog" een poging gedaan de Britse ambassade in Moskou te bestormen. Verscheidene honderden slaagden er in de militaire wachtposten te passeren en het terrein van de ambassade te bereiken.

Ook eerder hadden zich voor de Britse ambassade demonstraties voorgedaan.

De Britse ambassadeur in Moskou, Sir William Hayter, heeft scherp geprotesteerd bij het Russische departement van buitenlandse zaken over deze gebeurtenissen.

Niet alleen voor de Britse, maar ook voor de Franse en Israëlische ambassades in Moskou is gedemonstreerd.

Ir. BIERMANN op Curacao terug

Willemstad. — Naar wij vernemen is de heer ir. J. G. A. M. Biermann, directeur van de N.V. CPIM/CSM j.l. zondag uit Nederland op Curaçao teruggekeerd.

Dulles gaat goed vooruit

Washington. — Het Amerikaanse State Department heeft bekend gemaakt, dat minister John Foster Dulles goed vooruit gaat van zijn operatie wegens kanker.

De komende viswedstrijden te BONAIRE

Twintig motor- en zeilboten naar Bonairiaanse visgronden

Willemstad. — Maandag en gisteren waren de heren Ciro D. Kroon en Philip J. Evertsz op Bonaire, om de plannen voor de grote viswedstrijden op Bonaire op 16, 17 en 18 november as. nader uit te werken. Er werden met het Bestuurscollege van het Eilandgebied Bonaire langdurige besprekingen gehouden over de organisatie en de beide heren waren zeer tevreden over de volledig verleende medewerking van het College.

De Gezaghebber en de Gedeputeerden, de heer Julio A. Abraham en mevr. A. M. Hellmund, zijn zich bewust, dat deze Bonairiaanse visexcursie een reusachtige publiciteit voor hun mooi eiland zal betekenen. Onze bekende fotograaf Fischer, een goede onderwater-visser en -fotograaf, zal natuurlijk niet nalaten een paar camera's mede te nemen om ook boven-water highlights op de gevoelige plaat vast te leggen, terwijl de Bonairiaanse fotografen Mayer en Heitkönig ook de nodige publiciteitsfoto's zullen maken. Ongetwijfeld gaan vele opnamen per luchtmail naar de Vertegenwoordigers van het Centraal Toeristen Comité in New York en Caracas om met berichten over dit sportevenement in verschillende bladen te worden opgenomen.

De twintig verwachte motor- en zeilboten zullen aan de oude pier van Kralendijk worden gemeerd, die voor deze gelegenheid passend versierd en geïllumineerd zal worden.

De gasten worden direkt na aankomst donderdagmiddag 15 november op de pier door bovengenoemde Bonairiaanse gedeputeerden begroet. 's Avonds is er kennismaking met de heer Hesslin ten gezaghebbershuize. De wedstrijden vangen de volgende morgen (vrijdag) om 6 uur aan. De boten moeten om uiterlijk 1 uur 's middags binnen zijn, waar de jury, bestaande uit de heren Medardo Marchena, J. Ellis en Charles Hellmund, de vangsten zullen tellen, wegen, meten en op speciaal gedrukte formulieren noteren. 's Middags is een autotocht gepland door Kralendijk en omgeving naar het Lac (zwemmen), waarna men naar Fonteyn gaat, waar het Eilandsbestuur aan de deelnemers Bonaire's beroemde schapen- of jonge geiten-barbecue met liquide toebehoren aanbiedt. De heer Herrera, eigenaar van deze plantage, geeft mooie medewerking door de grote zoetwaterbakken te laten schoonmaken, waardoor ook „moonlight swimming" op Fonteyn mogelijk gemaakt wordt.

Oogstdans

De volgende dag, dus zaterdag 17 november, is het weer vissen en jurycontrôle, terwijl de middag ingenomen wordt met een tocht naar de zoutpannen met obelisken, slavenhutten en de beroemde flamingokolonie. Na het diner is er een rit naar Rincón, waar de echte Simadan (oogstdans) zal worden gedanst. Enige Bonairianen hebben ons verzekerd, dat verschillende feestkijkers niet naar het Zeebad-hotel zullen terugkeren voor het bewonderen van mooie slides van Fischer en Mayer, maar geruimer tijd zullen blijven „wapa" achter de Simadan, waar een drum witte Pampero-rum de feestvreugde zal helpen opvoeren.

Zondagmorgen is het weer vroeg opstaan om te vissen, maar nu moeten de deelnemers reeds om 10.30 uur terug zijn, daar de jury wat tijd nodig zal hebben voor het aanwijzen van de winnaars, terwijl het uitreiken der prijzen met een toepasselijke speech van mevr. Hellmund, ook enige tijd in beslag zal nemen. Om 1 uur wordt koers gezet naar Curaçao en eventueel Aruba en kan men er zeker van zijn, dat dit visfestijn als een welgeslaagde onderneming zal worden beschouwd.

Des avonds is het op Curaçao uitblazen met de Venezolaanse gasten op een gezellig samenzijn, waar de vissen, die van de haak los geraakt zijn, met meters zullen groeien!

60 deelnemers

Het aantal deelnemers wordt op 30 geschat, niet medegerekend een klein aantal Bonairiaanse visenthousiasten. Zeebad is voor dit lange week-end aan de vissers (dames hebben voorrang) verhuurd, maar aangezien de bungalows niet allen zullen kunnen herbergen, heeft Zeebads manager Sanderson medewerking van het Bestuurscollege gekregen, om ook huisvesting in de Pasanggrahan mogelijk te maken.

De totale accomodatie op Bonaire kan met van particuliere medewerking (en die is er zeker) ongetwijfeld tot 100 bedden en veldbedden worden opgevoerd, indien tijdige inschrijving of opgave gedaan wordt.

Alle maaltijden — de meeste in buffet-stijl — worden echter in het Zeebad genomen. De prijzen, inbegrepen maaltijden zijn laag. Enkelen, die in de Pasanggrahan zullen logeren, moeten echter een veldbed medenemen, doch lakens en kussens zijn er in voldoende aantallen aanwezig.

Om de organisatie vlot te doen verlopen, worden liefhebbers verzocht zich zo spoedig mogelijk op te geven bij de voorzitter van de Curaçaose Jacht Club, de Havenmeester, de heer M. Cadières, of bij de heer Caito Boom, secretaris p/a S. E. L. Maduro & Sons.

Op de steiger zal een vijftal drums via pomp en slang benzine aan de boten leveren. Smeerolie is op Bonaire verkrijgbaar, echter degenen, die zeer speciale olie gebruiken, moeten een reservevoorraad uit hun land van herkomst medenemen. De ijsblokjesmachines op Bonaire zullen op volle toeren dranken te kunnen verschaffen.

Aangeraden wordt echter de koelkasten aan boord in de vertrekhaven te vullen, zodat alleen aanvulling op Bonaire nodig zal zijn.

Maaltijden zullen altijd gebakken gekookte, gerookte, gezouten, gemalen en op andere wijze bereide zeebuit bevatten, en het is zelfs niet onmogelijk, dat overschotten van vangsten naar Curaçao verkocht zullen worden, met welke inkomsten de Clubkas voor een volgend toernament zal worden versterkt.

Visliefhebbers, die geen boot bezitten, kunnen zeilboten op Bonaire met een deskundige bemanning huren. Voorts zijn er ook „loodsen", bekend met de Bonairiaanse visgronden, tegen een kleine dagvergoeding beschikbaar.

Eindverslag Eilandsverordening Vrije Zöne Curacao

Willemstad. — „Het stemt een aantal leden van de Curaçaose Eilandsraad tot voldoening", aldus het eindverslag over de algemene beschouwingen op de Eilandsverordening nopens de instelling, het beheer en de exploitatie van de vrije zone van Curaçao (Eilandsverordening Vrije Zone Curaçao), „dat blijkens de Memorie van Antwoord het Bestuurscollege naar aanleiding van de opmerking van een aantal leden in het Voorlopig Verslag t.w. dat alvorens tot de instelling van de Vrije Zone wordt overgegaan de toestemming van de Regering dient te zijn verkregen, inmiddels een aanvraag heeft ingediend bij de Regering."

Hierdoor is immers voldaan aan het voorschrift vervat in artikel 1 lid 2 van de Landsverordening Vrije Zone. De desbetreffende in het Voorlopig Verslag gemaakte opmerking had tot strekking, de aandacht van het Bestuurscollege erop te vestigen, dat niet tot instelling van de Vrije Zone bij eilandsverordening zou kunnen worden overgegaan, alvorens aan evenbedoeld voorschrift is voldaan. Het doet daarom enigszins vreemd aan, dat in de Memorie van Antwoord de schijn wordt gewekt alsof hierdoor slechts aan de wensen van een aantal leden, die zich op een strikt formeel standpunt hebben gesteld, wordt tegemoet gekomen.

Een lid juicht het antwoord van het Bestuurscollege, dat hem alleszins bevredigt, toe. Gaarne ziet dit lid, dat de behandeling van deze aangelegenheid spoedig in de openbare vergadering van de Raad zal kunnen plaats vinden en wordt aangenomen. In verband met eventuele verzoeken om inlichtingen m.b.t. de Vrije Zone door geinteresseerden geeft dit lid het Bestuurscollege gaarne in overweging om de verordening indien deze eenmaal tot stand zal zijn gekomen, in de vorm van een attraktief boekje verlucht met foto's van de plattegronden van de Vrije Zone, in diverse talen (bv. in het Engels, Spaans of Duits) te willen uitgeven, zodat deze op aanvrage onmiddellijk aan de belanghebbenden kan worden overhandigd."

Minister BEAUJON naar Trinidad

Conferentie over stads- en plattelandsontwikkeling

Curacaose inzendingen op expositie

Willemstad. — Onder auspiciën van de Caraibische Commissie zal van 11 t/m 23 november as. te Port of Spain Trinidad een conferentie worden gehouden inzake Town and Country Development Planning (Stads- en Plattelandsontwikkeling). Aan deze conferentie zal o.m. worden deelgenomen door vertegenwoordigers van Antigua, Barbados, Brits Guyana, Brits Honduras, Curaçao, Dominica, Jamaica, Montserrat, Puerto Rico, St Kitts, Nevis Anguilla, St Vincent, Suriname, Trinidad en Tobago.

De volgende programmapunten zullen in deze conferentie worden behandeld:

1. De rol van de planning in een ontwikkelingsplan.
2. De rol van planologie ter beïnvloeding van de omvang van de trek van de bevolking tussen landelijke en stedelijke gebieden.
3. Wetgevende bepalingen in verband met de planologie.
4. Organisatorische opzet ten behoeve van de planogie.
5. Methodiek van de planologie. Voorbereidende opnamen en studies.

Opleiding voor planologie op verschillend niveau.

7. Aided self-help als onderdeel van de plannen.

Curaçao zal op deze conferentie vertegenwoordigd zijn door de heer O. R. A. Beaujon, Gedeputeerde van Openbare Werken, bijgestaan door ir H. de Kiewit, Hoofd van de Dienst Openbare Werken, en de heer W. Th. de Ruwe, Hoofd van de Planologische Afdeling van deze Dienst.

Aan deze conferentie is een tentoonstelling verbonden, waaraan door Curaçao een belangrijke bijdrage werd geleverd. In deze Curaçaose inzending wordt een overzicht gegeven van de ontwikkeling van Curaçao gedurende de laatste tientallen jaren.

De ontwikkeling van de industrie, de loop van de bevolking, volkswoningbouw, scholenbouw enz. enz. zijn hier belicht.

Het is de bedoeling om na beëindiging van de conferentie de Curaçaose inzending nog hier ter plaatse op te stellen, zodat deze door belangstellenden kan worden bekeken.

EILANDSRAAD VERGADERDE

Begrotingswijziging 1955 gaf stof tot discussie

„Kerstbonus"-motie werd aangenomen

Willemstad. — De Eilandsraad van Curaçao heeft gisteren ruim een uur nodig gehad om enkele zaken — ale in verband met een voorgestelde tweede wijziging der Eilandsbegroting voor 1955 — recht te zetten. Er was door het bestuurscollege overleg gepleegd met de Commissie van Overleg over de votering van gelden op de genoemde begroting. In de eerste plaats vond de heer S. D. Abbad (NVP) dit wat aan de late kant, zo tegen het einde van 1956, en in de tweede plaats vond hij het niet juist, dat de raad niet geraadpleegd was over de te doene uitgaven.

Het was op deze manier niet meer mogelijk te discussiëren en hij verzocht het bestuurscollege om in het vervolg er naar te streven, dat de supletoire begrotingen in het dienstjaar zelf worden ingediend.

Het bleek echter uit de antwoorden van de voorzitter, gezaghebber M.P. Gorsira, en de betrokken gedeputeerden dat deze weg was bewandeld, ten eerste omdat er haast bij was en ten tweede omdat in de commissie van overleg de fractievoorzitters zitten, van wie men aanneemt, dat zij het vertrouwen van hun fractie hebben. Uiteraard — en hierop wees de heer Gorsira met klem — ligt het niet in de bedoeling van het college de raad zijn zeggenschap in de butget aangelegenheden te ontnemen of de raad voorbij te lopen.

De heer Abbad informeerde er ook naar, wie de schade moet betalen aan de ter gelegenheid van het bezoek van Koningin Juliana uitgeleende materialen, die niet bij de dienst voor Openbare Werken zijn terugbezorgd. Deze kosten zullen — zo bleek uit de beantwoording — op de betrokken verenigingen worden verhaald.

Alle andere ter tafel gebracht voorstellen gingen zonder meer onder de hamer door. Hieronder bevonden zich een voorstel van het B.C. tot aankoop van een terrein op Salinja Ariba voor f. 35.000 en een beroepschrift van de heer M. E. Daal inzake tijdelijke intrekking van zijn autobusvergunning. Besloten werd, dat de vergunning zal worden ingetrokken met ingang van 7 november 1956.

De voorzitter nodigde de raadsleden uit om vrijdagmorgen a.s. om 9 uur de gebouwen en diensten van de dienst der Volksgezondheid te bezichtigen.

De raad nam zonder stemming een motie aan van de heren A. P. Loewenthal, C. E. Cathalina en A. E. Pannefiek (allen NVP) om het B.C. uit te nodigen de uitkering van de kerstbonus aan eilandsarbeiders en -werklieden te doen geschieden uiterlijk 22 december a.s.

NIEUWPOORT en beachbezoekers schenken f 1225.- aan gebrekkige kinderen

Nieuwpoort. — In de met palmen en bloemen uitgedoste stafclub van de Mijn Maatschappij Curacao is maandagavond een totaal bedrag van f. 1225.— overgedragen aan de Stichting voor Hulp aan Gebrekkige Kinderen.

Het lag oorspronkelijk in de bedoeling, dat de door bemiddeling van de Mijn Maatschappij Curaçao bijeengegaarde gelden aan Mevrouw Struycken zouden worden aangeboden. Doch deze was wegens ziekte verhinderd. In haar plaats nam nu mevrouw Alfred Senior, die van haar echtgenote vergezeld was, de mooie gift voor de Gebrekkige Kinderen in ontvangst.

De staf van Nieuwpoort had ƒ 140 bijgedragen, beachbezoekers brachten niet minder dan ƒ 550.— bijeen, een collecte onder vrienden bracht ƒ 285.— op, terwijl de Maatschappij zelf met een jaarlijkse bankorder van ƒ 250.— het bedrag completeerde.

Het waren de heren Jack Hick en Laury Hadden, die respectievelijk namens de Staf en de beachbezoekers de bedragen aan mevr. Senior aanboden. De heer en mevrouw Mesney verblijdden mevr. Senior met de giften der vrienden en de Maatschappij zelf.

De heer Hick stelde een heildronk in op Z. Exc. mr. Struycken en mevrouw Struycken.

De Staf-gemeenschap bleef hierna nog gedurende enkele uren gezellig bijeen voor het maken van een dansje en het genieten van een koele dronk.

De Heer en Mevrouw

A.A. MORKOS-MALICK

geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoon

ANGEL LEONARD

San Jose Costa Rica.

5 Nov. '56.

Wij geven met blijdschap kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

JOHN GERARD

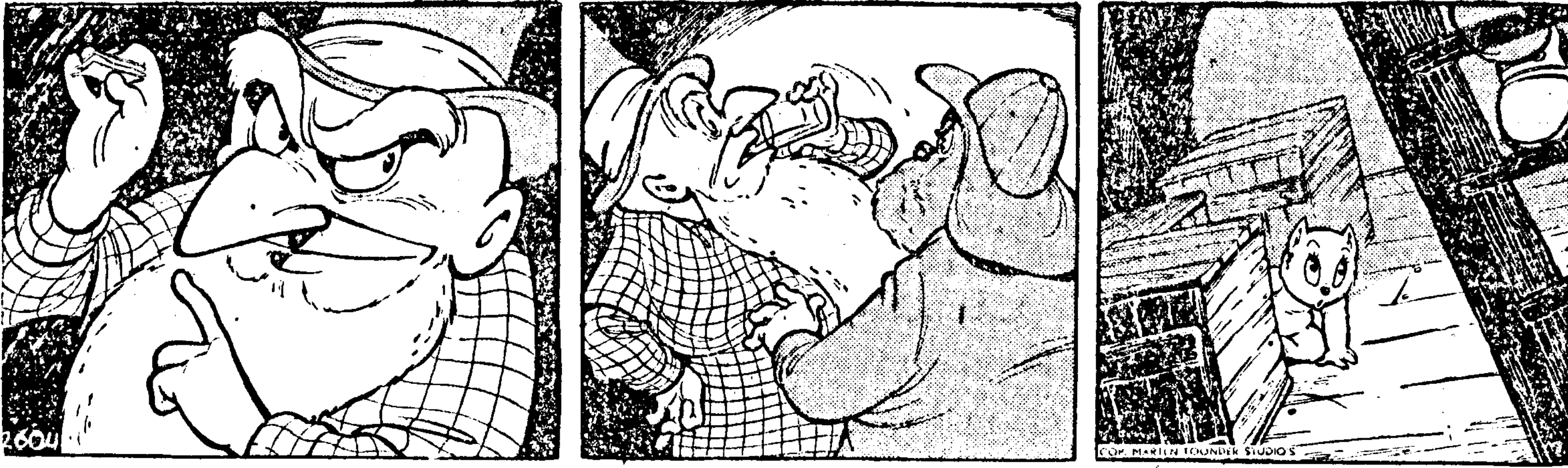
G. A. v.d. POST-CALVO

Karenza.

6 Nov. 1956

San. „Het Groene Kruis".

TOM POES en de Kniphoed



2604. Wal Rus tapte verbaasd een glaasje water uit een vat dat in de hoek van het ruim stond, en bracht dat naar de grijsaard.

„Ik zou willen weten, wat je met die papiertjes gaat doen", gromde hij. „Het lijkt me, dat je mijn tijd verdoet, meneer! Een gezagvoerder hoort bij stormweer op zijn brug te staan en niet met zijn passagiers in het ruim met papier te zitten prutsen".

„Deze papiertjes", legde Hocus Pas geduldig uit, „geven zeer grote kracht! Vergeet niet, dat het B-formulieren van een ambtenaar zijn, schipper! Verkleinde, geconcentreerde B-formulieren! Met andere woorden; wat ik hier heb, is de hele ambtenaar Zo goed als de hele ambtenaar tenminste!"

Met deze woorden stak hij de snippers in de mond en speelde ze met enkele teugen water door.

„Ah! dat doet een oud man goed!" zuchtte hij tevreden. Maar Wal Rus vroeg grimmig!" Als dat dan zo goed als de hele ambtenaar is, wat is er dan met de ambtenaar zelf gebeurd?"

„Hèhèhèhè!" kakelde de oude. „Een domme vraag, schipper! Hoe dom! Gaat U zelf maar na — als U een ambtenaar zijn papieren afneemt, wat blijf er dan over? Of als U een generaal zijn sterren af neemt? Of wanneer U een edelman van zijn blazoen ontdoet? Wat blijft er dan over? Arme verdwaalde insecten! Dat is alles! Arme insecten, schipper! Maar maakt U zich geen zorgen. Ik ben goed voor insecten! Ik heb ze goed verzorgd! Ik heb nog een spoortje van geweten, ja, ja! Dat is lastig genoeg!"

Zo kakelend slofte de weerzinwekkende oude de trappen weer op en Wal Rus volgde hem grommend......

Oostduitse communisten vrezen opstand

De vakbonden in Oost-Duitsland hebben hun leden gewaarschuwd dat „vijandelijke agenten" onrust trachten te zaaien in de fabrieken en werkplaatsen in Oost-Duitsland. Men veronderstelt, dat men in Oost-Duitsland nieuwe ongeregeldheden vreest, en nu tracht deze bij voorbaat een schuldige te geven. Het officiële blad van de communistische partij publiceerde tegelijkertijd een verklaring van trouw en aanhankelijkheid aan de Sovjet-Unie en erkende het Russische leiderschap in de internationale communistische beweging.

Een Westberlijnse inlichtingendienst heeft bericht, dat de communisten in Oost-Duitsland een strijdmacht op de been gebracht hebben, aangezien zij een opstand vrezen. Ook zijn, volgens deze Westberlijnse inlichtingenorganisatie de fabrieksmilities bewapend. „De strijdgroep tegen de onmenselijkheid", zoals de naam luidt van deze inlichtingendienst wist te berichten dat tienduizenden fabrieksarbeiders geweren, machinepistolen en machinegeweren hebben ontvangen, omdat men een herhaling vreest van de revolutie van de 17de juni, nu in Polen en Hongarije de regeringen de toestand niet meester zijn.

Het officiële orgaan van de communistische partij in Tsjechoslowakije, Rude Pravo, belooft „eeuwig vriendschap" met de Sovjet-Unie. De Tsjechen zullen niet reageren op de pogingen van het westen om onrust en chaos te verwekken, aldus het blad. Zij staan „niet onkritisch' tegenover de ontwikkeling in som mige landen.

Vertraging bij vorming van W.-Duitse leger

Bonn. — Allerlei moeilijkheden en in het bijzonder het vraagstuk van de kazernering zullen West-Duitsland misschien noodzaken de NATO mee te delen, dat enige vertraging bij de vorming van het leger onvermijdelijk is, aldus heeft een officiële woordvoerder van de bondskanselarij meegedeeld.

ERIC DE NOORMAN: DE SCHEEPSBOUWER



25—33 Koersend op de sterren roeien zij de hele nacht door in Zuid-Zuidwestelijke richting. Tijdens de korte rustpozen maakt Eric zijn metgezellen deelgenoot van het gesprek, dat hij bij de hut van de strandjutters heeft afgeluisterd en uit tevens het vermoeden, dat de vrouw, die daar gevangen gehouden wordt en de vrouw, die zij op het eiland achterlieten, één en dezelfde persoon zijn. Om hierover zekerheid te krijgen, besluiten zij terug te keren naar het eiland. Bovendien hopen zij daar materiaal te vinden om een zeil op de boot te maken. De ochtend is reeds vergevorderd, als zij in het gezicht van het eilandje zijn. Na nog een uur stevig doorgeroeid te hebben, zetten zij eindelijk voet aan wal. Een korte speurtocht over het eiland is voldoende om hen er van te overtuigen, dat de vrouw er niet meer is. Het wrak van haar boot vertelt de rest van het verhaal. „Kijk" zegt Eric. „De dekplanken zijn weg; daar heeft zij haar vlot van gebouwd. Het ontbreekt deze vrouw niet aan handigheid. en durf". Hij wijst naar touwen en een stuk zeil, die op het strand liggen en vervolgt: „In ieder geval heeft zij voor ons genoeg achtergelaten, om een zeil op onze boot te maken" Luidelijk gaan de mannen aan de slag en weldra is de boot voorzien van een geimproviseerd zeil.

„Gaan we nu naar huis, Fadir?" vraagt Erwin hoopvol. Eric knikt. „Maar", voegt hij eraan toe, „eerst moeten wij die Edzar de Sakser inlichten omtrent het lot van de vrouw". De Heruli uit bedenkingen tegen dit plan. Hij kent de Sakser en vertelt, dat deze bekend staat om zijn hardvochtig, onberekenbaar en heerszuchtig karakter. „Geloof mij, heer Eric", besluit hij „Het is gevaarlijk om met deze man in contact te treden". Eric haalt de schouders op. „Ik twijfel niet aan Uw woorden", antwoordt hij, „maar wij kunnen de vrouw niet zonder meer aan haar lot overlaten. Bovendien lijkt Uw vrees mij in dit geval ongegrond; wij bezitten geen kostbaarheden, die zijn begeerte kunnen opwekken, doch wij hebben belangrijk nieuws voor hem. Weet gij, waar de man verblijf houdt?" Als de Heruli dit bevestigt, besluit Eric meteen er heen te gaan. De vier mannen stappen in de boot; Erwin en Axe houden ieder een punt van het zeil bij wijze van schoot, de Heruli stut de wat wankele mast en Eric stuurt op aanwijzing van de Heruli naar het Noorden, naar de sterkte van Edzar de Sakser.

Nieuws uit Engeland

(Van onze Londense correspondent)

Sedert de oorlog heeft men iedere zondag een opmerkelijk verschijnsel waar kunnen nemen in Brompton Road in de nabijheid van het Victoria and Albert Museum. Om twee uur in de middag ziet men in deze omgeving, voornamelijk langs het brede trottoir voor het Museum, grote groepen mannen en vrouwen, maar vooral mannen, in drukke, soms opgewonden en hoogst on-Engelse conversatie gewikkeld. Het zijn de Poolse ballingen, die hun eigen Poolse Mis hebben bijgewoond in de kerk van de paters Oratorianen, Brompton Oratory. Deze Missen worden gelezen door Poolse priesters. Men zingt Poolse hymnes en de preek wordt gehouden in het Pools. Er zijn iedere zondagmorgen tien Missen in de Oratory voor de eigen parochie, en de laatste vijf van deze Missen zijn zó druk bezocht, dat laatkomers genoegen moeten nemen met een staanplaats. Doch de Poolse Mis die om één uur begint is de drukstbezochte van allemaal. Zondag 21 oktober evenwel overtroffen de Polen zichzelf. Ruim een uur voor het begin van de Poolse Mis vulden zijn drommen de naburige trottoirs om het nieuws uit hun vaderland te bespreken. En toen na de laatste Engelse Mis de laatste parochianen de kerk hadden verlaten, persten zich niet minder dan 4000 Polen binnen in een ruimte welke officieel slechts plaats biedt aan de helft. Het was een officiële gebedsdag voor het welzijn van Polen. En elders in Londen, Liverpool, Manchester en andere grote steden herhaalde zich op hetzelfde uur hetzelfde toneel. De kerken waren stampvol van bannelingen, die kwamen bidden voor hun land op dezelfde dag waarop de voorpagina's van alle zondagsbladen het opwindende nieuws brachten, dat de Polen in hun eigen land bezig waren zich los te maken uit de moordende omhelzing van de Russische tyran. Tijdens alle „Poolse" Missen in geheel Groot-Brittannië werd een schrijven voorgelezen van de Poolse aartsbisschop Gawlina, die vanuit Rome geestelijke leiding geeft aan de vele tienduizenden Poolse ballingen, verspreid over de gehele wereld. In dit schrijven protesteerde de aartsbisschop tegen de arrestatie van bisschop Bieniek en het opnieuw arresteren van de 82-jarige en gedeeltelijk verlamde bisschop Adamski van Katowice. Na afloop van de H. Mis kon men nog uren later grote groepen Polen zien langs de trottoirs, en alle koffiehuizen in de buurt waren vol van Polen, die niet uitgepraat konden geraken over het laatste nieuws. In de middag werd een speciale „Poolse" Mis opgedragen in de Mariakerk in het Londense Claphem. De kerk was zó stampvol, dat vele Polen genoegen moesten nemen met een staanplaats op het trottoir voor het kerkportaal.

Mijnheer Aneurin Bevan, die, dank zij zijn verkiezing tot penningmeester van de Nationale Labourpartij, wederom zitting heeft in het hoofdbestuur van de partij, heeft getoond, dat hij behoort tot het soort dichtgetimmerde insulaire en bekrompen socialisten waaraan de Labourpartij, die zich desondanks socialistisch noemt, helaas zo rijk is. Hij sprak over de (vanzelfsprekend nog nader uit te werken) plannen van de Engelse regering om zich in een of andere vorm te associëren met de Europese vrijhandelsplannen. Hij noemde deze plannen een hersenschim, „een louter negentiende-eeuwse gedachte", en hij verklaarde dat het neerkwam op volledig zelfbedrog, indien de vakverenigingen en de politieke beweging van Engeland meenden, dat er een oplossing was te vinden voor Engelands moeilijkheden alleen maar door het scheppen van een vrije gemeenschappelijke markt in Europa. Indien het plan doorgang zou vinden behoorde Engeland te insisteren op een garantie, dat het levenspeil van de Britse arbeider „niet naar beneden gesleurd zou worden tot het laagste levenspeil van Frankrijk, Italië en West-Duitsland". Hij meende voorts, dat Engeland niet zijn toevlucht moest zoeken in een zo onbeduidend plan als een gemeeenschappelijke vrije markt voor Europa, maar dat het zijn heil moest zoeken in het uitbreiden van de handel op China. Het moest zich ook losmaken van Amerika en Wall tSreet waarmee Engeland de laatste jaren veel te nauw verbonden was geweest, met rampzalige gevolgen voor de economie van het land.

Bevan is, om het zo vriendelijk mogelijk te zeggen, een individualist. en de vele ruzies tussen hem en de partijleiding (voor de oorlog werd hij zelfs uit de partij gestoten) wettigen de hoop, dat de rest van de leiders van Labour niet zijn dorpse bekrompenheid deelt. Maar het gevaar bestaat, dat Bevans woorden weerklank zullen vinden in de partij. De Manchester Guardian waarschuwde labour in een hoofdartikel van maandag. Het blad herinnerde de partijleiding er aan, dat de laatste Labourregering zich op het vasteland 'n slechte reputatie had verworven door de onwil welke zij toonde ten aanzien van Europese integratieplannen. „Tot voor kort", aldus vervolgt het blad, „hebben de conservatieve opvolgers van de labourregering weinig meer geestdrift getoond. Maar indien zou blijken, dat de huidige regering een initiatief heeft genomen voor vrijere handel, en indien Labour zich hiertegen zou verzetten of slechts een minimum aan steun zou verlenen, zou de reputatie van het Britse Socialisme nog verder dalen op het continent van Europa". En het blad wijst op het gevaar voor Labour, dat een conservatieve regering door een moedig initiatief op het gebied van de vrijhandel met Europa wel eens bij de jongere generatie de reputatie zou kunnen verwerven meer progressief te zijn dan de Labourpartij.



LORD LOUIS MOUNTBATTEN

ADMIRAAL VAN DE VLOOT

Officieel heeft de Britse admiraliteit bekendgemaakt, dat Admiraal Lord Mountbatten is benoemd tot Admiraal van de Vloot. Deze hoogste rang bij de Britse Vloot wordt verleend voor het gehele leven (evenals de Britse rangen van Veldmaarschalk en Maarschalk van de R.A.F.). Een Admiraal van de Vloot geniet het voorrecht dat hij tot aan zijn laatste maritieme snik wordt geacht in dienst te zijn. Hij gaat nooit met pensioen en ontvangt voor de rest van zijn leven het volledige salaris behorend bij zijn rang, met dien verstande dat hij, indien hij in feite zijn werk neerlegt, op half-geld gaat d.w.z. 20.000 gulden per jaar. Het was bekend dat Lord Mountbatten, die Eerste Sea Lord is, d.w.z. permanent ambtelijk hoofd van het Ministerie van Marine, en tevens chef van de staf van de Marine, niet slechts zijn huidig ambt

Eindelijk eerherstel

van Sea Lord ambieerde, maar ook de hoogste maritieme rang, om aldus langs middellijke weg eerherstel te winnen voor zijn vader, Prins Louis von Battenberg. Deze had de rang van Admiraal van de Vloot en had dezelfde post van First Sea Lord aan het begin van de eerste wereldoorlog. Een hevige 'fluistercampagne over „pro-Duitse" gezindheid van de toenmalige First Sea Lord leidde tot diens ontslag tot grote verontwaardiging van de koning en een uitgebreide vriendenkring. Nu 42 jaar later heeft zijn zoon dezelfde positie veroverd welke zijn vader verloor tengevolge van een lastercampagne. Een magnifieke prestatie van deze bekwame en eerzuchtige man die door vele Engelse conservatieven (en door vele buitenlanders) verfoeid wordt vanwege zijn leidende rol bij het verlenen van onafhankelijkheid aan Indië (en Indonesië).



Elk gebouw, dat door de Israeliërs veroverd wordt, moet grondig doorzocht worden op eventuele achterblijvers. Een opname van enige manschappen der kommandotroepen, die een verblijf doorzoeken (telefoto).

Rode vlag in top voor Nationalistisch China

Melbourne. — Tijdens de officiële opening van het Olympisch dorp in Melbourne is het tot een onaangenaam incident gekomen. „U hebt een zeer ernstige fout begaan," schreeuwde de leider van de nationalistisch-Chinese delegatie tot de voorzitter van het Olympisch organisatiecomité, toen per ongeluk de communistisch-Chinese vlag werd gehesen in plaats van de nationalistische. „Als nationalistisch China niet zulke goede vrienden was met Australië, zouden we meteen zijn weggelopen," aldus de verontwaardigde Chinees Gun Sun Hoh. De communistische vlag werd onmiddellijk door de goede vervangen.

Grazzano. — Maarschalk Badoglio, de Italiaanse veroveraar van Abessinië in 1936 en eerste premier na de val van het fascisme, is in Grazzano, in Italië, overleden. Hij is 85 jaar geworden.

IK WAS EEN ANDER

door

DENISE EGERTON

42

„Ik heb het altijd erg gemakkelijk gevonden, toegefelijk tegenover jou te zijn, Nicky."

Ze zweeg even. „Soms zelfs ging het té gemakkelijk — was ik té toegefelijk."

„Dat klinkt namelijk veelzeggend — mag ik ook vragen in welk verband?"

„O, het is veel te gecompliceerd om er nu op in te gaan?" Haar stem begon me te intrigeren. Ze sprak weliswaar niet dadelijk met een accent, maar haar woorden werden iets te zorgvuldig uitgesproken en klonken daardoor een tikje on-Engels. Ik vroeg me af, of ze soms uit Wales afkomstig was. Ze ging verder:

„Ik weet niet of je vergelijking wel goed is. Een vijver met kroos heeft meestal geen helder water. Omdat de bodem gewoonlijk modderig is."

„Ja," gaf ik toe. „Ik geloof, dat je daar gelijk in hebt. En bedekt met oude blikken, roestige ketels en misschien ook wel andere zonderlinge dingen, half verborgen in de modder, die er alleen maar op wachten aan de oppervlakte te worden gebracht, als het kroos is opgeruimd."

„Wat voor dingen, Nicky?"

„Weet ik niet. Maar geen erg plezierige, denk ik. Heb jij er geen idee van?"

„Ik heb nooit goed begrepen, wat er allemaal in je omging, Nicky. Je bent nooit bepaald een doorzichtige type geweest. Ik ben alleen de glanzende, zonbeschenen oppervlakte van de vijver gezien en de prachtige lelies, die zich daarop wiegden."

Dit vage en geheimzinnige gepraat bracht me nergens en ik verdacht haar ervan, dat ze hierin veel meer ervaring had dan ik. We zwegen toen de auto met een krankzinnige snelheid van een steile heuvel dook en aan de beklimming van de volgende helling begon. Daarop vroeg ze:

„Waar ben je in het afgelopen jaar geweest?"

„In Londen, geloof ik."

„Geloof je?"

„In ieder geval, daar hebben ze me gevonden. Maar mijn belevenissen uit die tijd liggen nog in de modder, verzonken en we zijn nog altijd bezig ze op te graven. Een zwaar werk. Een week geleden was ik in Chelsea."

Ik weet niet, hoeveel Curtis van ons gesprek kon opvangen, maar nu merkte hij over zijn schouder heen op:

„Wie was dat gewichtige vriendje van je, met wie we je in het hotel zagen zitten?"

Een ogenblik wist ik daar geen antwoord op te geven, onvoorbereid als ik was op deze vraag.

Opeens had ik een inval:

„Een psychiater," zei ik. „Hij is uit Londen overgekomen om me te helpen bij het terugvinden van m'n geheugen. Althans flarden ervan."

„En hebben jullie succes gehad?" informeerde Elsa zacht.

„Niet zo bijster veel."

Nadat we weer een kilometer of zo hadden afgelegd, merkte Elsa op:

„Je bent veranderd. En je bent ook magerder geworden."

„Dat zeggen ze, ja."

„Ik vind, dat je er nog beter uitziet dan vroeger. Aantrekkelijker, bedoel ik." Die Elsa, dacht ik, is wel een meisje, dat bij een man de juiste snaar weet te beroeren. „Je was aardig op weg om tamelijk gezet te worden en je gezicht werd pafferig. Te veel drank. De lijnen zijn nu veel strakker en zuiverder."

„Vergeef me mijn blozen. Ik heb niet genoeg geld gehad om te kunnen drinken, veronderstel ik. Bovendien neem je een te grote voorsprong," protesteerde ik. „Dit soort compliment zou ik jou moeten kunnen maken. Tenminste, ik bedoel.."

„Nu moet je voorzichtig worden." Er was even iets van een geamuseerdheid in haar stem. „Als je niet oppast kom je op verraderlijk terrein."

„Ja," lachte ik kort. „Ik merkte het te laat.... Natuurlijk had ik niet de bedoeling te zeggen, dat je uiterlijk had kunnen lijden door het gebruik van te veel gin. Maar het is altijd prettig een vrouw te kunnen vertellen, dat ze mooier is dan ooit."

We namen weer een scherpe bocht en ik dacht, dat we langzamerhand wel ons doel bereikt zouden hebben. Ik was niet veel wijzer geworden van dit contact van Nicks vroegere vrienden en ik zocht vergeefs naar een manier om toch nog iets naders aan de weet te komen. Maar ik wist niet, hoe ik beginnen moest. Toen reden we een tamelijk smalle zijweg in en Elsa zei:

„Probeer nu eens binnen te rijden zonder de verf van de stijlen te schuren, Curtis."

„Dit is Mallyon niet?" zei ik.

„Nee," zei Elsa. De auto bonkte ergens overheen en kwam met schurende banden over grint tot stilstand. Curtis draaide het contact af en de motor zweeg. Elsa opende het portier aan haar kant. „We moeten hier even een pakje afgeven — vind je het erg? Geef me je hand maar."

„Ik wacht hier wel," zei ik.

„O nee, je moet ook een ogenblik binnenkomen. Een paar minuten maar. Bovendien krijg je dan gelegenheid om weer te beginnen met het ondermijnen van je knapp uiterlijk. Er wordt hier namelijk een behoorlijke borrel geschonken."

„Daar heb ik op het ogenblik weinig trek in," antwoordde ik. Toen Elsa me naar buiten hielp, merkte ik, dat ze ongewoon sterk moest zijn voor een vrouw. „Waar zijn we? Woont hier soms iemand, die ik ken?"

„Ja, natuurlijk." Curtis ging ons voor; hij opende een deur en ik hoorde hem roepen. Elsa zei: „Je kunt gewoon doorlopen. Geen treden, behalve dan de drempel. Zo is het goed. Je bent hier anders dikwijls genoeg geweest. Weet je heus niet, waar je bent?"

Ik bleef zwijgen.

„Je herinnert je Merrick toch nog wel?"

Stevige voetstappen naderden ons. Toen sloot de deur zich achter me. Het leek me toe, of ik in de val zat.

HOOFDSTUK XVII

„Ga zitten, Nick."

Merricks grote handen dreven me een eindweegs vooruit. Ik voelde een glad gepolijste vloer, belegd met dikke tapijten. Ik kreeg de indruk van een groot, ruim vertrek.

„Sigaret, Nick?"

„Nee, dank je. Op het ogenblik niet."

„Dan zal ik je een borrel inschenken. Elsa.... Curtis?"

„Gin, graag, Randall," zei Elsa „Waar heb je die prachtige tulpen vandaan?"

„Ja, ze zijn mooi, nietwaar? Uit eigen tuin. Jij hetzelfde, Curtis? En jij, Nick?"

„Ik heb liever niets, dank je."

„Deze onthouding is iets nieuws."

„Ik heb hem gevleid," mompelde Elsa. „Nu is hij waarschijnlijk bang. dat hij zijn nieuwe profiel weer zal bederven en een dubbele onderkin krijgt."

„Dat is het niet," probeerde ik luchtig te doen. „Maar ik heb er al verschillende gehad voor we weggingen."

„Met z'n psychiater," spotte Curtis. „Nietwaar, Nick?"

Ik antwoordde niet en ook de anderen zeiden niets. Ik wist, dat ze allemaal om me heenstonden en me aanstaarden. Drie tegen één. En ik kon niets beginnen — niet eens weggaan. Ik was onnozelweg in de val gelopen. Rustig nu.... Welke val? Omdat ik zekere verdenkingen had opgevat tegen Merrick, wilde dit helemaal nog niet zeggen, dat de Lymes een bondgenootschap met hem vormden; ik had hen ontmoet op een volkomen normale en aannemelijke manier en het was alleen maar toeval, dat ze me naar Merrick hadden gebracht.

Ik hoorde ze bezig met flessen en glazen en toen kwam Merrick op me toe; hij nam plaats in een stoel naast de mijne.

„Aha.... Je bent dus onder behandeling, Nick? Helpt het? Keert je geheugen langzamerhand terug?"

Zijn stem klonk vriendelijk en het was moeilijk te geloven, dat er iets anders achter school. En toch....

„Alles is nog erg mistig," zei ik.

„En wat zeggen de doktoren?"

„Je weet wel hoe die zijn; die laten zelden het achterste van hun tong zien."

„Ja, dat is waara Maar och, ik zou me er niet zoveel zorgen over maken. Ik heb altijd begrepen, dat je in geval van geheugenverlies zo weinig mogelijk moeite moet doen om te trachten je herinneringsvermogen terug te krijgen. Dat zou dan meer kwaad dan goed kunnen doen. Je moet het gewoon overgeven. Dan komt alles vanzelf weer in orde."

„Ach, zo erg veel kan het me ook niet schelen. Maar natuurlijk ben ik wel nieuwsgierig te weten, wat er die avond met me gebeurd is."

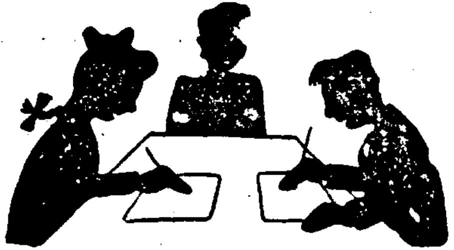
„Dat is heel begrijpelijk," zei Merrick vaderlijk en Curtis gromde iets.

„Je kent toch dat verhaaltje van dat nieuwsgierige muisje, dat in de klauwen van de kat viel, ondanks de waarschuwingen van zijn moeder?

(Wordt vervolgd)



AMIGOE VAN DE JEUGD



Brief van Tante Corry

Beste neefjes en nichtjes,

Ofschoon het maar weinig voorkomt, dat er een naam ontbreekt onder verhaaltjes en versjes, kan tante Corry dat helemaal niet zeggen van de foto's, die ontvangen worden. Een poosje geleden is een tweetal negatieven gestuurd, waarvan de afzendsters (zij waren nichtjes) geen naam hadden vermeld. Deze negatieven zijn tot nu toe nog niet afgehaald, evenmin werd vernomen van wie ze afkomstig zijn. Ook deze week lag er een enveloppe bij de stapel brieven, erin bevond zich een foto van een nichtje. Jammer genoeg staat er geen naam bij, zodat wij de foto niet in onze Kinderkrant kunnen plaatsen. Aan het betrokken nichtje wordt nu verzocht een briefje aan tante Corry te sturen, anders zou deze foto moeten blijven liggen! De nieuwelingen, die wij hartelijk welkom heten zijn ditmaal Arlette en Howard Chee; Harold Arvelo; Diana Pieters; Siegfried Römer; Stella Curiel; Maureen Dudley Cuales; Reginalde Lebacks; Reynold Jantji; Henny Barrow en Lesley Roosberg.

Brieven werden ontvangen van neefjes en nichtjes Antersijn; Reynold Jantji; de „pret-club"; Sheila van Uiter; Anna Elenburg (een volgende keer hoopt tante Corry je vraag te kunnen beantwoorden!); Henny Barrow; Marlene Deira; Reginalde Lebacks; Evelyn Roosberg; Yvonne Lichtenberg (je mopjes komen ook weleens in de Kinderkrant; nog een poosje geduld!); Edeltrud Juda (verhaal); Louis Carty (neefje Louis schrijft, dat hij pas terug is van zijn Europese reis. Spanje, Italië, Zwitserland en Nederland heeft ons neefje bezocht. Van neefje Irving en nichtje Philomena, die in Nederland zijn achtergebleven en scholen aldaar bezoeken, krijgen alle leden van de Kinderkrant de groeten!); Gene Nahar; Emy en Mathilda Rademaker (is jullie verkoudheid over? Zo niet, beterschap toegewenst!); Neefje en nichtjes Zimmerman; Theodardus en Florentina Mathilda; Irving en Roselien Pocornie; Ludwig Petrona; Jorina de Palm; neefjes en nichtjes Eendragt (versje); Claverina Lichtenberg (nichtje Claverina, wat kan jij toch leuk tekenen!); Harold Arvelo; Jenny Lopez Penha; Siegfried Romer (versje); Jenny en Marcel Fraai; Stella Curie; Mayra Pocornie; neefjes en nichtjes Fontilus; Diana Pieters; Aurelia Jimenez; Marjorie Lamboo; Cira Lichtenberg (verhaal); Elma van Sauers (verhaal); Delia Rosina (Ontkennend moet tante Corry je vraag beantwoorden; want voorlopig zijn wij nog niet zover om tekeningen punten toe te kennen. Misschien later wel!); Edna en Petra Rosina; Elsita Dunker; Vera Caster (het boek wordt gestuurd!); Lilian Chocolaad; Arlette en Howard Chee; Ingrid Cuales; Lucien de Graven; neefje en nichtjes Arron en Lean van Opstal (je punten zijn weer juist opgeteld, zoals je kunt zien).

De 100 punten behaalden: Richard Lopez Penha; Yvonne Lichtenberg; Ella en Georgine de Lannoy; Iglorita Zimmerman; Theodardus Mathilda; Norma Jacobus; Merle van Eijma; Dulcella Haseth en Joseph Schotborg.

Nichtje Milva Zimmerman is de gelukkige winnaresse geworden van het uitgeloofde boek, dat onder de goede oplossers wordt verloot. Proficiat, Milva!

Inzendingen van oplossingen en brieven moeten uiterlijk zaterdag 17 november a.s. binnen zijn en voorzien van naam (ook onder de versjes en verhalen), alsmede van het aantal bepaalde punten.

Tot de volgende keer dan,
Tante Corry.



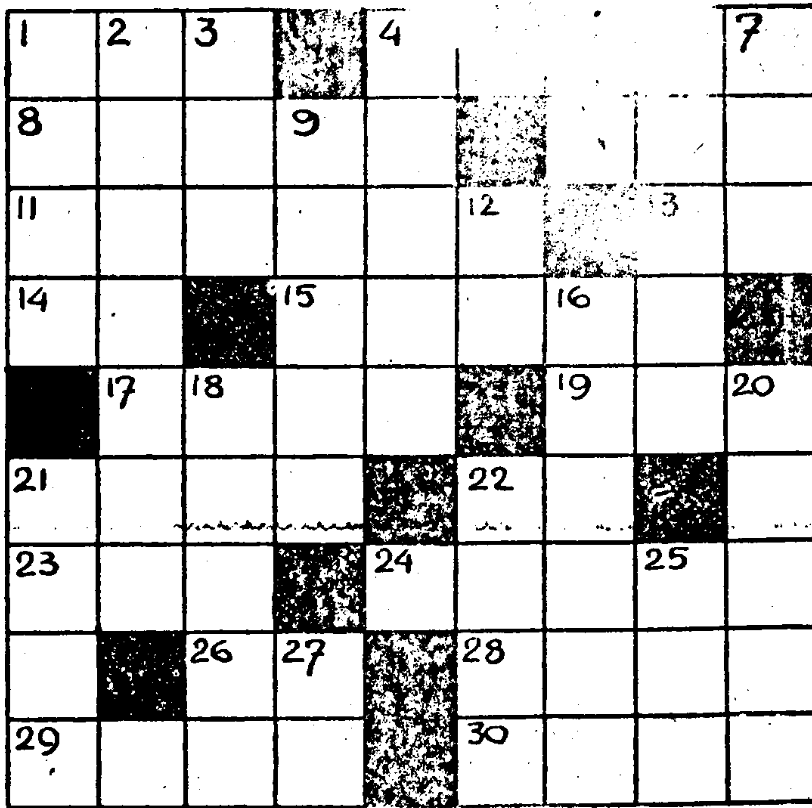
Hier ziet men de neefjes George en Dickie van Uiter, uitgedost voor een feestelijke gelegenheid.

ALLEEN

Ik heb een fijn huisje,
daar ga ik naar toe
Als er binnen wat al te veel mensen zijn;
Zijn er binnen veel mensen, dáár
ben ik alleen,
Er is plaats voor geen ander,
geen één.
Ik heb een fijn huisje,
daar ga ik naar toe
Het is heerlijk om daar
alléén te zijn
Nooit spreekt iemand een woord,
nooit zegt iemand: „neen,"
Want nooit is er een ander,
geen één

Van neefje: Henk Wong-Chung

KRUISWOORDPUZZLE



Van links naar rechts:

1 Je doet er je boeken in
4 Platte steen
8 Wordt gehesen als het schip zee kiest
10 Meisjesnaam
11 Een buiging maken
13 Afkorting van kilometer
14 Afkorting van decimeter
15 Vroeger: een vereniging van mensen, die hetzelfde beroep uitoefenden
17 De bakker bakt er het brood in
19 Afkorting van algemeen
21 Je moeder kookt ze vast wel eens; er zijn bruine en witte (enkelv.)
22 Als het koud is, doe je een dikke das......
23 Een ander woord voor griezelig
24 Een leesteken
26 Jongensnaam
28 Signaal
29 Twee pond
30 Een op een uniform gestikte band

Van boven naar beneden:

1 Heb je in je mond
2 Een mooie bloem
3 Lange lat voor de sneeuwsport
4 Neem je, als je op reis gaat
5 Afkorting van gram
6 Vrucht van de eikeboom
7 Jong van een schaap
9 Doet een landman na het ploegen
12 Afkorting van namelijk
16 Iemand die dam speelt
18 Die heeft geen vliegtuig nodig om te vliegen
20 Komt op je schoenen als je ze goed poetst
21 Een boom
22 Het tegenovergestelde van west
25 Meisjesnaam (afkorting)
27 Muzieknoot

HEB JE NIET GEHOORD VAN DIE HOLLEBOLLEWAGEN

Heb je niet gehoord van die hollebollewagen
Waar die bolle Gijs op zat?
Hij kon schokken.
Een koe en een kalf.
Grote brokken:
En een heel paard half,
Een os en een stier
En zeven tonnen bier,
En een schuit met schapen,
kon Gijs van de honger niet slapen

Lemmers Humbert

Mieke Poppelap
Heeft zich laten scheren
Boven aan de trap
Van Mieke poppelap

Petra Rosina

NAAR SCHOOL

's Wintersmorgens gaan de kleuters.
Met [illegible] braaf naar school
Kleutertjes met wollen wantjes
aan hun klein, dikke handje.

Diane de Jong

HET REGENT

Het regent, het regent,
Het regent, dat het giet!
Dat weer vindt Moe gezegend
Maar ik, vind het niet:
Ik kan maar zitten hier in huis!
Dat vind ik zo'n bitter kruis
Och gusjes wat verdriet!
Het regent, dat het giet.

Van nichtje Mildred Lichtenberg

Het jongetje dat alles kon

Er was eens een jongetje, dat alles kon. Maar dan ook alles! Jantje heette hij en als zijn vriendjes hem vroegen: „Jantje, kan je dàt?" haalde Jantje zijn schouders op en lachte minachtend „nogal" wat aan", zei hij dan, „De moeite niet waard!" En omdat het toch de moeite niet waard was deed hij het maar niét. Want Jantje kon wel alles, maar alleen...... met zijn mond. Zo zijn er wel meer, wed ik. „Jantje, kan je hier overspringen?"

„Nogal wat aan", zei Jantje en draaide zich verachtelijk om. „Jantje, kan je in die boom klimmen?" „Nogal wat aan!" En hij klom werkelijk in die boom, maar toen kon hij er niet meer uit en zijn vader moest er bij komen om hem naar beneden te halen. Hij kreeg toen tegelijk een flink pak slaag, want voor Jantjes pak was het helemaal niet goed om in bomen te klimmen. Nee, Jantje was. wat de jongens noemden: een opschepper, een pocher en ze besloten hem dat eens af te leren. Want het begon hun een beetje te vervelen. Er waren onder hen verschillende jongens, die een massa konden, maar van Jantje wonnen ze het nooit, zoals hij zelf vertelde. Daarom! Jantje was jarig en hij had van zijn oom een mooie splinternieuwe gulden gekregen.

„Daar kan ik alles voor kopen, wat ik wil", zei hij. Natuurlijk was dat ook weer niet waar. Hij kon er wel veel voor kopen: misschien een tol en een zak met knikkers. Of een magneet, die alle jongens zo graag bezaten maar dan een kleintje. Maar zeker niet „alles". Voorlopig had Jantje nog niets gekocht en liep hij met zijn mooie nieuwe gulden parmantig in zijn zak. Zo kwam hij op het marktplein, want Jantje woonde buiten in een dorp, waar zijn vriendjes hem al opwachtten. Nu zouden ze hem eens leren, dat lelijke, eigenwijze Jantje! „Hallo, Jantje", groette er één. Kan jij in die boom klimmen? Dat hadden ze al eens gevraagd, maar dat kwam er niet op aan. „Nogal, wat aan," zei Jantje dan ook aanstonds, „Maar ik doe het niet...... voor mijn pak." De jongens grinnikten, want ze dachten aan het pak slaag dat Jantje had gekregen en dat ze hem allemaal gunden.

(wordt vervolgd)

(Van Nichtje Edeltrüd Juda)

AALTJE

Aaltje zat op een paaltje,
Krak zij het paaltje!
En weg was Aaltje

Van nichtje Mildred Lichtenberg

KLEIN KEESJE EN KLEIN KOOSJE

Klein Keesje en Klein Koosje,
Die gingen samen uit,
En Keesje mocht wel wand'len gaan,
Maar Koosje had het stil gedaan.
Zo'n stoute, stoute guit.

Klein Keesje en Klein Koosje,
die kwamen aan 'n sloot.
En Koosje wou er overheen,
Maar Keesje schudde flink van neen;
want wie verdrinkt is dood.

Klein Koosje nam een loopje,
en sprong er midden in.
En 't arme domme ventje zat,
Al stond er juist niet heel veel nat,
toch onder tot zijn kin.

van nichtje Johanna Warning

MIJN KATJES

Vier katjes heb ik, heel dik en vet.
Vier poesjes heb ik, heel proper en net;
Nu wil jullie zeker, graag weten,
Hoe of die vier poesjes wel heten.

„Droomkatje", is mijn eerste poes;
Ze zit bij de kachel, zo lui als een does;
Daar blijft ze maar stil zitten dromen,
Tot de muizen van zelf willen komen.

„Kijk-in-de-pot", is mijn tweede kat;
Hier snoept ze wat en daar steelt ze wat;
Maar als ik ze weer zo zie snoepen,
Dan zal ik de meid wel eens roepen.

Mijn derde katje heet: Sluip-maar-stil;
Die zeker weer graag een klein muisje wil;
Ze sluipt op haar zachte sokjes,
Door alle kamers en hokjes.
Mijn vierde poesje is: „Pak-ze-beet."
Is ergens een muisje, dan zit ze gereed,
En krijgt ze zo'n diefje te snappen
Dan zal het nooit spekje meer happen.

Van nichtje Cira Lichtenberg.

De Koning van Morsemaarland

De koning van Morsemaarland stond voor het raam van zijn paleis en keek naar de straten beneden hem. Het was er weer echt gezellig. De melkboer plenste flinke stralen melk op de straat, kinderen, die stroop voor hun moeder moesten halen, lieten de helft uit het kannetje druipen en de burgemeester van de stad liet net op de stoep van het stadhuis de as van zijn sigaar op zijn vestje vallen. „Hé ja", zei de koning, ik heb ook echt zin om te morsen. Geef me maar eens een zachtgekookt eitje. Dat kliedert lekker." Even later zaten er naast de vlekken van soep, pudding, koffie en jus, ook nog een paar straaltjes eigeel op zijn rode koningsmantel. Zo ging het nu altijd in Morsemaarland. De mensen deden niets liever dan morsen en kliederen en ik hoef dus niet te vertellen hoe zij en hun huizen en de straten van Morsemaarland er uitzagen. Wie het meeste en het mooiste morste was altijd de deftigste en dat waren natuurlijk de koning, de koningin en de prins. Ja zeker, er was ook een prins in Morsemaarland, een grote al, die koning zou worden als zijn vader te oud werd om te regeren. Dat zou niet lang meer duren want de baard van de koning was al helemaal grijs. Terwijl de koning voor het raam zijn eitje stond te morsen, zat de Prins van Morsemaarland in de hoogste toren van het paleis. Hij was een beetje treurig. „Ach", zei hij, „ik wou dat ik me niet zo verveelde. Ik heb vandaag al een uur gemorst en nu is er verder de hele dag niets meer te doen tot we vanavond weer gaan morsen". Opeens zag hij iets in de verte. Hé, wat kan dat zijn? Iets dat niet uit Morsemaarland kwam, want het blonk in de zon en je begrijpt, dat in Morsemaarland niets blonk of glom. Het is een koets zei de prins en als ik het goed zie een gouden koets. Daar moet ik op af. Hij rende naar beneden, sprong op zijn paard en reed de koets tegemoet.

(Wordt vervolgd)

Milva Zimmerman .. 1 BOEK
Richard Lopez Penha 1 ”
Ivonne Lichtenberg .. 1 ”
Ella de Lannby ...... 1 ”
Georgine de Lannoy 1 ”
Iglorita Zimmerman .. 1 ”
Theodardus Mathilda 1 ”
Norma Jacobus ...... 1 ”
Merle van Eijma .... 1 ”
Dulcella Haseth .... 1 ”
Joseph Borgschot .... 1 ”
Stanley Seferina .... 90 punten
Mildred King .... 90 ”
Ingrid Lichtenberg .. 90 ”
Stanley Marchena .. 90 ”
Gerda Ho .... 90 ”
Joseline Palm ...... 90 ”
Hubert Borgschot .... 90 ”
Kenneth Beeldsnijder 90 ”
Roy Huggins .... 90 ”
Reginalda Juda ...... 90 ”
Walter Juda .... 90 ”
Albert Davelaar .... 90 ”
Mauritza Fontilus .... 90 ”
Alicia Pieters .... 90 ”
Marcel Fraai .... 90 ”
Çira Lichtenberg .... 90 ”
Lenna Arron .... 90 ”
Tommie Smeulders .. 90 ”
Emy Rademaker .... 90 ”
Irving Pocornie ...... 90 ”
Anna Elenburg ...... 90 ”
Rita Coster .... 90 ”
Dicky van Uiter .... 90 ”
George van Uiter .... 90 ”
Edward Profeet ...... 80 ”

Geraldina Prins .... 80 ”
Edisona Prins .... 80 ”
Myrna Prins .... 80 ”
Roy de Vries .... 80 ”
Georgine Pluim ...... 80 ”
Ronald Pluim .... 80 ”
Ingrid Pluim .... 80 ”
Diana de Jong ...... 80 ”
Frans Nijbroek ...... 80 ”
Henk d'Arnault ...... 80 ”
Saïda Lamp ...... 80 ”
Harold van Eijma.... 80 ”
Mayra Juliana ...... 80 ”
Delia Rosina .... 80 ”
Clem Gout .... 70 ”
Jenny Lopez Penha .. 70 ”
Louis Carty .... 70 ”
Heinrich Kamperveen 70 ”
Rudy Sprock .... 70 ”

Aida v. Dongen ...... 70 punten
Jorina de Palm ...... 70 ”
Gabrielle Tillemans .. 70 ”
Florentina Mathilda 70 ”
Petra Rosina .... 70 ”
Irene Haseth .... 70 ”
Nita Tyrol .... 70 ”
Dolly Tyrol .... 70 ”
Rudy Tyrol .... 70 ”
Vivienne Pieters .... 70 ”
Joyce Perry .... 70 ”
Jacques Hernandez .. 70 ”
Mathilda Laurens .... 70 ”
Otmar Curiel .... 70 ”
Lucien de Graven .... 70 ”
Hella Chundro ...... 70 ”
George Curiel ...... 70 ”
Gloria Petronilia .... 70 ”
Drussy Vinck .... 70 ”
Sheila van Uiter .... 70 ”
Franklin Eendragt .. 70 ”
Rita Eendragt ...... 70 ”

Humbert Lemmers .. 60 ”
Joyce Lemmers ...... 60 ”
Henk Lemmers ...... 60 ”
Elene Elisabeth .... 60 ”
Gladys Rodriguez .... 60 ”
Lino Virginia .... 60 ”
Philomena Carty .... 60 ”
Ruben Wever .... 60 ”
Jetti Jans .... 60 ”
Marian Gijsbertha .. 60 ”
Iwan Vonsee .... 60 ”
Theo Vonsee .... 60 ”
Mirtha Casseres .... 60 ”
Oswin Casseres ...... 60 ”
Norman La Cruz .... 60 ”
Magnolia Thielman .. 60 ”
Rudolf Knel .... 60 ”
Oscar Ugueto .... 60 ”
Doreen Peterson .... 60 ”
Adrie Bloem .... 60 ”
Ivan Davelaar ...... 60 ”
Aurelia Jimenez .... 60 ”
Marjorie Lamboo .... 60 ”
Elsita Dunker ...... 60 ”
Johanna Warning .. 60 ”
Ruben Pieters ...... 60 ”
Elma van Sauers .... 60 ”
Gerda Smeets .... 60 ”
Delia Arron .... 60 ”
Overida Arron ...... 60 ”
Zaïda van Hoop .... 60 ”
Ciro Antersijn ...... 60 ”
Lilian Chocolaad .... 60 ”

Ivy Dovale .... 50 punten
Wouter van der Zalm 50 ”
Ely Hooftman ...... 50 ”
Irene Cicilia .... 50 ”
Edith Cicilia .... 50 ”
Shirley Cratz .... 50 ”
Ethel Sprockel ...... 50 ”
Sheley Curiel .... 50 ”
Huub Moeniralm .... 50 ”
Helen Wanner ...... 50 ”
Magda Wolfert ...... 50 ”
Silvia Wolfert ...... 50 ”
Paulina Loe-Sack-Sioe 50 ”
Elene Elisabeth ...... 50 ”
Virginia Vonsee .... 50 ”
Jenny Fraai .... 50 ”
Ivan Roosmalen .... 50 ”
Wim Smeets .... 50 ”
Norman de Palm .... 50 ”
Roselien Pocornie .... 50 ”
Sonny Caster .... 50 ”

Ernie Isselt .... 40 ”
Judith Ugueto ...... 40 ”
Helen Voss .... 40 ”
Aileen Voss .... 40 ”
Ingrid Voss .... 40 ”
Hetty Voss .... 40 ”
Loesje Voss .... 40 ”
Lesley Petrus .... 40 ”
Humphrey Oleano .. 40 ”
Wanda de Freitas .. 40 ”
Rudi Vonsee .... 40 ”
Anthony Nahar ...... 40 ”
Roosje Schmeits .... 40 ”
Marjo Schmeits ...... 40 ”
Mildred Campagnard 40 ”
Gertrudis d'Abreu de Paulo 40 ”

Eric de Haas .... 40 ”
Ivy Dovale .... 40 ”
Louise d'Arnault .... 40 ”
Toontje Kamperveen 40 ”
Marlen Kamperveen 40 ”
Mildred Lichtenberg 40 ”
Trina de Jesus ...... 40 ”
Eldrid Fontilus .... 440 ”
Jan van Roosmalen .. 40 ”
Rouël Arron .... 40 ”
Haervy Zimmerman 40 ”
Nigma Zimmerman .. 40 ”
Edna Rosina .... 40 ”
Linlinda Haseth .... 40 ”
Stowell Hupsel ...... 40 ”

Melvyn Hupsel ...... 40 punten
Asmira Antersijn .... 40 ”
Greta Antersijn ...... 40 ”
Carla Antersijn ...... 40 ”
Tirso Antersijn .... 40 ”
Geraldine Antersijn .. 40 ”
Agnita Eendragt .... 40 ”
Albert Eendragt .... 40 ”
Jeanette Eendragt .. 40 ”
Raquel Ramos ...... 40 ”

Freddy Voss .... 40 ”
Marilu Capriles ...... 35 ”
Humphrey King .... 30 ”
Isidra Borgschot .... 30 ”
Louise Sanchez ...... 30 ”
Carla Floridas ...... 30 ”
Emmy Burnet ...... 30 ”
Helga Burnet .... 30 ”
Petra de Cuba ...... 30 ”
Glenda de Cuba ...... 30 ”
Daniel Wever .... 30 ”
Jossie Wever .... 30 ”
Kiki Bernardus ...... 30 ”
Raymond de Windt .. 30 ”
Faustina Frank ...... 30 ”
Sylvia Maduro ...... 30 ”
Stanley Davelaar .... 30 ”
Hubert Salas .... 30 ”
R. Devid .... 30 ”
Ingrid Hose .... 30 ”
Consuelo Tromp .... 30 ”
Juan Lauff .... 30 ”
Yvonne Valk .... 30 ”
Shelly Curiel .... 30 ”
Rieke Moeniralm .... 30 ”
Sigrid Casseres ...... 30 ”
Yosta Doedel .... 30 ”
Ludwina Croez ...... 30 ”
Wilda Curiël .... 30 ”
Ivy Richardson ...... 30 ”
Adele Cicilia .... 30 ”
Marietza Cicilia ...... 30 ”
Morila Cicilia .... 30 ”
Lucille Rog .... 30 ”
Simonia Thielman .. 30 ”
Otmar Thijssen ...... 30 ”
Jean Schmeits ...... 30 ”
Stella Paulina ...... 30 ”
Stella La Croez ...... 30 ”
Candida Jansen ...... 30 ”
Nelly Engelhardt .... 30 ”
Maureen Engelhart .. 30 ”
Maritza Vivas ...... 30 ”
Elisabeth Burgos .... 30 ”
Elio Borgschot ...... 30 ”

Glenda King .... 30 punten
Joke Spaan .... 30 ”
Carmen Nijbroek .... 30 ”
Arline Ugueto ...... 30 ”
Edeltrud Juda ...... 30 ”
Hetty d'Arnault ...... 30 ”
Antonia de Palm .... 30 ”
Nilva de Jesus ...... 30 ”
Ria van Roosmalen .. 30 ”
Hertha van Sprang .. 30 ”
Tessie van Sprang .. 30 ”
Jan van Sprang .... 30 ”
Helen van Sprang .. 30 ”
Rodion van Eijma .... 30 ”
Henrie Croes .... 20 ”
Xiomara Broos ...... 20 ”
Glenda Croes .... 20 ”
Hans Gout .... 20 ”
Henk Wong-Chung .. 20 ”
Maria-Louise Becker 20 ”
Vera Caster .... 30 ”
Laurina Pourier .... 20 ”
Denise Ho .... 20 ”
Purcy Ho .... 20 ”
Henry v. Meeteren .. 20 ”
Jessy Maduro .... 20 ”
Mavis Wehl .... 20 ”
Hans Roest .... 20 ”
Ligia Doedel .... 20 ”
Ronald Doedel ...... 20 ”
Ella Richardson .... 20 ”
Joan de Miranda .... 20 ”
Jenny de Miranda .. 20 ”
Stanley La Croez .... 20 ”
Ferdinand Maduro .. 20 ”
Maurien Provence .. 20 ”
Stanley Leonora .... 20 ”
Gilbert Leonora .... 20 ”
Roberto Leonora .... 20 ”
Marlene Adoptie .... 20 ”
Sonja Balentina .... 20 ”
Sigrid Sprock .... 20 ”
Louris Hagen .... 20 ”
Lucille Palm .... 20 ”
Ilha Palm .... 20 ”
Shelley Palm .... 20 ”
Anitra Palm .... 20 ”
Richard Maduro .... 20 ”
Glenda van Delden .. 20 ”
Eugenie Victoria .... 20 ”
Elia Petronilia ...... 20 ”
Ruth La Paz .... 20 ”
Judith La Paz ...... 20 ”
Julia Conradus ...... 20 ”
Irene Ramlal .... 20 ”
Humphrey Vivas .... 20 ”

Josefa van Heijningen 20 punten
Antonio d'Abreu de Paulo 20 ”
Lean van Opstal .... 20 ”
Marlene Sy-A-Ten.... 20 ”
Alice Sy-A-Ten .... 20 ”
Betty Sy-A-Ten .... 20 ”
Treesje Juda .... 20 ”
Margaret Orman .... 20 ”
Claverina Lichtenberg 20 ”
Franklin Tjon-Sie-Fat 20 ”
Florence Beeldsnijder 20 ”
Gene Nahar .... 20 ”
Ingrid Cuales .... 20 ”
Rachel Cuales ...... 20 ”
Igna Jantji .... 20 ”
Nirza de Lannoy .... 20 ”
Irene Lichtenberg .. 20 ”
Imelda Arron .... 20 ”
Robbie van Sprang .. 20 ”
Rene van Sprang .... 20 ”
Ludwig Petrona .... 20 ”
Regina Haseth ...... 20 ”
Evelyn Roosberg .... 20 ”
Petra de Jongh ...... 20 ”
Ada Emans .... 20 ”
Franciën Mulder .... 15 ”

Nilo Sneper .... 10 ”
Xavier Broos .... 10 ”
Patricia Gout .... 10 ”
Carla Becker .... 10 ”
Ingrid Genoveva .... 10 ”
Mevis Pijpers ...... 10 ”
Jenna de Palm ...... 10 ”
Wilma Espacia ...... 10 ”
Ivan W. Ramos ...... 10 ”
Rudolf Jansen ...... 10 ”
Judith Alberto ...... 10 ”
Ronald Malmberg .... 10 ”
Margarita Kleinmoedig 10 ”
Joan Edwards ...... 10 ”
Yvonne Gelderman .. 10 ”
Lenny Bouwman .... 10 ”
Franklin Sanchez .... 10 ”
H. Devid .... 10 ”
Tineke Erhart ...... 10 ”
Giovanie Maduro .... 10 ”
Hannibal Sprock .... 10 ”
Isidora Morar .... 10 ”
Henna Doedel ...... 10 ”
Humphrey de Miranda 10 ”
Vilma Rijna .... 10 ”
Marcia Nahar .... 10 ”
Beatrix Sedney ...... 10 ”

Eric v.d. Berg .... 10 punten
Diana Albertus ...... 10 ”
Aurelia Eustacia .... 10 ”
Bettie de Brouwer .. 10 ”
Henna Nijbroek .... 10 ”
Adelgonda Juda .... 10 ”
Mayra Pocornie ...... 10 ”
Harold Arvelo ...... 10 ”
Diana Pieters .... 10 ”
Siegfried Römer .... 10 ”
Stella Curie .... 10 ”
Arlette Chee .... 10 ”
Howard Chee .... 10 ”
Maureen Cuales .... 10 ”
Dudley Cuales ...... 10 ”
Reginalde Lebacks .. 10 ”
Reynold Jantji ...... 10 ”
Gerda Sprock ...... 10 ”
Georgette Labad .... 10 ”
Toos Smeulders ...... 10 ”
Yvette de Rooy ...... 10 ”
Marguerite de Rooy .. 10 ”
Sislin Isenia .... 10 ”
Marianne Tillemans .. 10 ”
Gloria Luyando .... 10 ”
Arthur Knel .... 10 ”
Adriana Koolman .... 10 ”
Irving Carty .... 10 ”
Francine Moron .... 10 ”
Marlies Sprockel .... 10 ”
Lucy v/d Loos ...... 10 ”
Miralva Jonis .... 10 ”
Myrtha Eugenio .... 10 ”
Marlene Prins ...... 10 ”
Anitra Curiel .... 10 ”
Joseline Curiel ...... 10 ”
Otmar Thijssen ...... 10 ”
Truis René .... 10 ”
Maria-Louise Becker 10 ”
Ivy Sambo .... 10 ”
Myrna Lizarda ...... 10 ”
Mildred Laurens .... 10 ”
Franklin Lenora .... 10 ”
Inid Vivas .... 10 ”
Marvin Vivas ...... 10 ”
Veronica van Heijningen 10 ”
Antonia van Heijningen 10 ”
Marisca van Heijningen 10 ”
Christine de Jong .. 10 ”
Mathilda Rademaker 10 ”
Henny Barrow ...... 10 ”
Ingrid Haseth ...... 10 ”
Lesley Roosberg .... 10 ”

„St. Thomas" organiseert op 23 nov. een Onderwijsdag

Leervakken tekenen en muziek thans op program

Oranjestad. — Ook dit jaar wordt door de R.K. Vereniging van Onderwijzend Personeel op Aruba „St Thomas" weer een Onderwijsdag georganiseerd en wel op vrijdag 23 november as. in het gebouw van de Sociedad Bolivariana. Uitgenodigd werden alle onderwijskrachten op Aruba, zowel die van het Openbaar, als van het Bijzonder Onderwijs, waardoor het belang van deze dag verre uitgaat boven een verenigingsbelang.

De bedoeling van een Onderwijsdag in het algemeen is de leerkrachten gelegenheid te geven zich op de hoogte te stellen van vernieuwingen in het onderwijs, onder meer voor wat betreft methodes, leermiddelen, enzovoort. Elk jaar wordt voor deze bijeenkomst een speciaal onderwerp aangesneden en dit keer is de keus gevallen op de leervakken „Muziek en Tekenen".

Het programma van de Onderwijsdag vermeldt een Plechtige Heilige Mis in de kerk van St Franciscus te Oranjestad om 8 uur 's morgens. De gezangen bij deze Mis worden uitgevoerd door het koor van de Frères en het jongenskoor der Trupialen.

De geestelijk adviseur van de Vereniging de Z.E. Pater J. Copray O.P. houdt de predikatie.

Om tien uur begint de ochtendbijeenkomst in het gebouw van de Bolivariana, welke gewijd is aan het leervak tekenen. De inleiding wordt gehouden door de heer J. J. A. van Bergeyk, leraar M.O. tekenen van het Peter Stuyvesantcollege in Curaçao. Als onderwerp heeft de heer Van Bergeyk gekozen „het creatieve elementen in het tekenonderwijs". Na de causerie wordt een discussie gehouden. Verder is er een tentoonstelling, van kindertekeningen, gemaakt door Arubaanse leerlingen. Alle scholen zijn uitgenodigd tekeningen in te zenden. Voor de beste inzendingen zijn aardige prijzen beschikbaar gesteld.

Verder zal een uitgebreide collectie boeken, methodes en materiaal op zang- en tekengebied worden getoond. Deze vaktentoonstelling werd verzorgd door de R.K. Boekcentrale te Amsterdam.

De tentoonstelling van kindertekeningen zal ook voor ouders en belangstellenden van buiten onderwijskringen geopend zijn en wel op zaterdag 24 en zondag 25 november as.

De middagbijeenkomst van de Onderwijsdag is gewijd aan de muziek.

De heer J. J. Stam, leraar van het St Dominicuscollege, zal spreken over Muziekonderwijs op de lagere school. De causerie wordt „geïllustreerd" met een demonstratieles, welke door mej. Schwengle, onderwijzeres aan de R.K. Meisjesschool te Savaneta, wordt geleid.

Aan de middagbijeenkomst wordt verder medegewerkt door het Trupialen Jongenskoor, onder leiding van de Eerw. Frère Alexius. Verder worden enkele dansjes uitgevoerd door een tweetal dansgroepjes onder leiding van de Eerw. Zuster Aletta.

Voor de inwendige mens zal intussen ook worden gezorgd en wel dank zij een royale geste van de firma Aruba Agencies, die koffie, en thee (gratis) schenkt en voor een (verkade's) biscuitje zorgt.

Het organiserend comité van de Onderwijsdag hoopt, dat deze dag niet op zichzelf zal blijven staan. Gepoogd zal daarom worden min of meer in aansluiting op de Onderwijsdag een aantal cursussen te organiseren voor het onderwijzend personeel, waarin nieuwe methoden voor het zang- en tekenonderwijs zullen worden bestudeerd. Het Bestuurscollege heeft toestemming verleend om op de Onderwijsdag aan de schooljeugd vrij af te geven, teneinde het onderwijzend personeel in de gelegenheid te stellen de cursusdag bij te wonen. Het B.C. toont hiermede waardering te hebben voor het aktieve streven van de onderwijzersbond om zich te bezinnen op aanpassing en modernisering van ons onderwijs.

Haarlem. — De vereniging van ex-politieke gevangenen heeft telegrafisch bij de K.N.V.B. geprotesteerd tegen de wedstrijd tussen de beroepsvoetbalclub Amsterdam en de ploeg van het Rode Leger uit Rusland, die 28 november in het Olympisch Stadion te Amsterdam zou worden gespeeld.

Rhoda Frigerio zal voor Kunstkring zingen

Oranjestad. — Op de bestuursvergadering van de Kunstkring is de begroting voor 1957 opgesteld, terwijl verder de mogelijkheden werden bekeken voor de nabije toekomst. Het eerstvolgende programma dat door de Kunstkring wordt geboden zal een optreden zijn van de Arubaanse zangeres Rhoda Frigerio, die onlangs van een studiereis door Europa is teruggekeerd. Rhoda zal zingen, aan de vleugel begeleid door de directeur van de Arubaanse Muziekschool, de heer Rien Hasselaar. De Directie van het De Veer theater heeft opnieuw de zaal gratis ter beschikking van de kunstkring gesteld.

Verder hoopt de Kunstkring in het begin van het volgend jaar een concert te laten geven door het Arubaans Symphonieorkest, terwijl daarna een optreden op het programma staat van de heer en mevrouw Hasselaar.

Vrijdagavond wordt door het bestuurs van de Muziekschool eveneens een begrotingsvergadering gehouden.

Spontane aktie voor onderdrukt Hongarije

Oranjestad. Ook op Aruba leeft het verlangen uiting te geven aan de gevoelens van medeleven met het Hongaarse volk door een inzameling te houden ten bate van de slachtoffers van de russische moordpartijen. Desgevraagd heeft de Z.E. Pater de Valk vand e Pastorie Oranjestad zich bereid verklaard gelden en goederen in ontvangst te nemen. Er kwam reeds een bedrag van meer dan honderd gulden binnen. Wie wil helpen stelle zich in verbinding met de Z.E. Pater de Valk.

Beurs Caracas

Centro Simón Bolivar 5a emisión	95
7a emisión	95
Auto-Ven ordinarias	17
Auto-Ven preferidas	87
Banco Miranda 25% pagado	135
Banco Ncnal. de Desc. 30% pag.	850
Banco Venezuela	2.250
Barvensa	14.20
Bolsa de Caracas acciones	3.500
Bolsa de Caracas, Puesto	300.000
Cauchos General ordinarias	300
Celanese ordinarias	7
Celanese preferidas	650
Cerveceria La Llanera	8.75
Cervecera Nacional	91
Electricidad Caracas	167.50
Electricidad Caracas serie A	99.50
Electricidad Caracas serie B	99.50
Electricidad Caracas serie C	99
Embotelladora Z Coca-Cola	183
Envases Venezolanos	185
Hotel del Lago comunes	1.200
Inmuebles Caracas	152
Inuvenca participaciones	113 50
Inversora 30% pagado	3
Inverdica	13.25
Luz Eléctrica Venezuela acciones	90
Productos Efe ordinarias	15
Productos Efe preferidas	88
Rovenca comunes viejas	30
Rovenca preferidas nuevas	86
Seguros La Seguridad	500
Servicios Hydrocarb 50% pag.	8.25
Teléfonos Venezuela 6%	100
Teléfonos Venezuela 8%	108
Venepal 40%	59
Venepal 60% pagado	76
Ven-Aruba 50% pagado	50
Venezolana de Cemento	310

Amsterdamse Beurs

Kon. Olie aandelen 817 1/4
Unilever cert. v. aand. 399 1/4
Philips aandelen 273 1/4
Philips pref. 164
AKU aandelen 235 1/2
Ned. Scheepv. Unie aand. 169 1/2
KNSM aandelen 176
KPM aandelen 157
Ned. Handel Mij cert. 175 1/4
Nat. Handelsbank aand. 108 1/2
Escomptobank aand. n.g.
HVA aandelen 95 1/2
Amsterdam Rubber aand. 76 1/2
Ver. Deli Mijen. 104 1/4
Aniem Nat. Bezit. n.g.
3% dollar oblig. Ned. '47 91 3/4
3% Nederl. '47 (obl.) 90
Holland-Am. Lijn aand. 197 1/2
Walvisvaart aand. 70
Amsterdamse Bank aand. 220 1/2
Holl. Bank Unie cert. 224 1/4
Billiton 2e rubriek 225 bieden
Billiton 1e rubriek n.g.
Overzeese Gas Mij 152 1/2
Borsumij aand. n.g.
Lindeteves aand. 163
Royal Dutch Am. S. in $ gesloten
Rott. Bank aand. 194 1/2
Curaçaose Handel Mij. 185
Wm. H. Muller & Co., nat. bezit. 320

De stemming was vast met grote aktiviteit als gevolg van het bestand in Egypte en de uitslag der Amerikaanse verkiezingen. De internationale waarden noteerde onder leiding van Unilever tot 30 punten hoger. Naar scheepvaart was eveneens vraag en er kwamen vorderingen voor van 10 punten. De kultuurfondsen noteerden over de gehele linie vaster. De guldensbeleggingen waren zeer prijshoudend.

De koersgemiddelden:
Petroleum 287.30
Industrie 154.73
Scheepvaart 173.71
Banken 127.81
Ind. fondsen 101.96
Algemeen 210.74

ARUBAANS B.C. HOUDT „PRAATJE BIJ DE HAARD"

Architect LAPIDUS heeft bestektekeningen hotelplan spoedig gereed

B. C. acht parkeerplaats bij R. K. Kerk te Oranjestad niet verantwoord

Oranjestad. — Gistermorgen werd in de vergaderzaal van het Bestuurscollege de maandelijkse persconferentie gehouden. Ten aanzien van de hotelplannen werd onder meer medegedeeld, dat van architect Lapidus de verzekering is ontvangen, dat alles wordt gedaan om de bestektekeningen voor de fundering binnen vier weken gereed te hebben.

Er zullen nog enige grondboringen moeten worden verricht en hiervoor is gereedschap in de Verenigde Staten besteld. Ditzelfde gereedschap wordt ook gebruikt voor de bouw van de waterdestillatie-inrichting. Nog deze week worden enkele deskundigen hier gebracht van de firma Singmaster en Breyer, welke de installatie van de waterplant verzorgt.

Ten aanzien van het Basiroetihotel, werd medegedeeld, dat de bouw en inrichting vertraagd werden, tengevolge van moeilijkheden bij de aansluiting op het lichtnet. Die moeilijkheden zijn thans overwonnen, zodat de ondernemer, de firma Neme thans met spoed het hotel voor gebruik gereed kan maken. Wat het bestuurscollege betreft, geldt hierbij: hoe eer, hoe liever.

Parkeerproblemen

Het is een langzamerhand jarenoude traditie, dat de verslaggever van de „Amigoe" (dit keer was het voor de verandering Jos van der Schoot) informeert naar de plannen ten aanzien van de aanleg van een parkeerplaats voor de R.K. kerk van Oranjestad. Het bestuurscollege antwoordde, dat men niet gelooft, dat het verantwoord is een parkeerplaats aan te leggen, daar de ervaring leert, dat de automobilisten (helaas) liefst geen gebruik van een parkeerplaats maken. Wel zal echter het terrein tegenover de kerk worden verhard.

Van parkeerplaatsen kwam men op verkeer in het algemeen. Gevaarlijke verkeerspunten, als bij het Mariacollege zullen nog eens onder de loupe worden genomen. De kwestie van een verplichte W.A. Verzekering voor automobilisten en een opnemen in een verzekeringspolis van de risico's van het rijden door chauffeurs, die niet in het bezit van een rijbewijs zijn of wegens andere redenen niet bekwaam tot het besturen van een motorrijtuig, worden door de Landsregering bekeken.

Waterkultures

De plannen voor het houden van een aanbesteding voor de bouw van het waterkultures-station zijn thans gereed. Ge hoopt wordt, dat over enkele weken de aanbesteding voor de bouw kan worden gehouden.

Bunkhouses

De bunkhouses van Lago, die thans eigendom van het eiland zijn geworden, hebben nog geen bestemming gekregen. Het blijft moeilijk deze gebouwen te verbouwen tot woningen of tehuizen.

Mogelijk dat er een tehuis voor daklozen van gemaakt wordt, indien daaraan tenminste behoefte bestaat.

Village

Het Bestuurscollege zou, als ieder ander, graag de gehele village willen opruimen, maar dat gaat niet. Er zijn zeer vele technische en financiële problemen aan een afdoende sanering van deze afschuwelijke buurt verbonden. Het BC blijft diligent en zal intussen beginnen met opruimen en uitmesten, al erkent het graag, dat het lapmiddelen zijn. Zelfs een kleine verbetering is echter al belangrijk. Over de kosten moet men niet te licht denken.

Zes jaar geleden werd berekend, dat het vervangen van de village door voldoende woningen reeds een miljoen zou kosten. Thans zou dit bedrag ongetwijfeld aanzienlijk hoger moeten worden gesteld.

De thans beoogde plannen zullen echter binnen een half jaar reeds een flinke verbetering te zien geven.

BONAIRE

Bonaire onder de Isla-rook

Kralendijk. — Vrijdagmorgen draaide de wind naar het Noord Westen. Tegen de middag wakkerde het een beetje aan en kwam meer uit westelijke richting, zodat de heuvels in het noorden van het eiland spoedig door een zware witte rook bedekt waren, die langzaam over heel het eiland trok. In de namiddag werd ook Kralendijk in een nevel gehuld, en de reuk van de Isla was duidelijk merkbaar. Het was alsof de Playa plotseling ergens in de buurt van „Marchena" gezet werd. Na ongeveer een uur klaarde het weer helemaal op. Voor zo ver wij ons kunnen herinneren is dit de tweede keer dat dit verschijnsel zich hier voor doet.



Sic Transit Gloria Sovjeti. Een woordspeling op een bekende la tijnse uitspraak. Zo vergaat de glorie der Sovjets. De foto toont het Sköll-Torn gebouw in Boedapest, volkomen vernield. Op de voorgrond oud roest en rubber.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM

17.00 Pa nos muchanan
17.15 Llama 12556!
17.45 Zuid-Amerikaanse gramophoonplaten
18.00 Pabien,
18.30 Nieuws
18.45 Tante Aukje vertelt
19.00 Arbanse Jukebox
19.30 Hoorspel „Mia o de nadie"
19.30 Wat de handel biedt
20.30 Conj. Jovenes del Caribe
21.00 La hora Dominicana.
21.00 Operettemuziek
21.45 Voor de Jazzliefhebber..
22.25 Nieuws in het kort
22.30 Sluiting

RADIO HOYER
17.00 Tea at Five
17.30 Nieuws
17.40 Met Duitse musici
18.00 Nanzy verhaal
18.15 Gevarieerde muziek
18.45 Sport Nieuws
19.00 Muziek di mi Tera
19.30 Met de jarigen in de lucht
20.00 Tjodoor en Juanita
20.30 Hoorspel
20.45 Gevarieerde muziek
22.00 Sluiting.

RADIO CARIBE
17.00 Variedades Musicales
18.00 Serenade
18.30 Recorded Music
18.45 Er was eens....
19.00 Avond Concert
19.30 Fiesta Viceroy-Pampero
20.30 Bols salutes....
21.00 News Bulletin
21.15 Music of the Masters
21.45 Platter Parade
22.30 Prelude to Slumber
23.00 Closing.

RADIO KELKBOOM
17.30 Musica
18.15 Cumpleaños feliz
18.30 Dinermuziek
19.00 Noticias
19.15 Musica
19.45 Nieuws
20.00 Musica
20.15 „Frente al pecado de ayer"
20.30 Musica
20.45 Smakelijk Eten
21.15 Peticiones
21.45 Musica cu Mambos
22.00 Sluiting.

AVROS (63.00 m. — 4750 k) (19.48 m. — 15405 k)
17.00 Linda's eerste Liefde
17.15. Reclame
17.30 Advertenties
17.45 Populaire melodieën
18.00 Aetherstem
18.30 Voor de jarigen op de Antillen
18.45 Nieuws
19.00 Advertenties
19.30 Woensdagavond concert
20.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.
18.37 Nieuws
19.30 Klokslag
18.54 Roulette
19.31 Hutspotpourri.
U vraagt Wij draaien
20.14 Op de drempel van een nieuw tijdperk".
20.23 Het Franse Chanson
20.38 In en uit den vreemde
20.45 Intermezzo.
20.49 Nieuws
20.52 Beursnieuws.
20.55 Avondgeb.d.
21.00 Sluiting.

EMMASTAD

WACHTDIENSTEN

C. P. I. M.

Telegram Afdeling:
Van 07.00 — 23.30 kantoor tel: 2307
Van 23.30 — 07.00 J. J. Roos tel: 3209

Personeel Afdeling:
W. N. G. Broug, Hotel N. P, tel: 3072
B. g. g. nad. inl: tel: 2403

Materialen Afdeling:
J. v. d. Vlis tel: 4320

C. S. M.

Rederij:
F. R. van Rosevelt tel: 2440

Scheepsagentschap:
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00 kantoor tel: 2458—2551
Van 19.00 — 23.00 en van 08.00 — 08.00 W. Punt tel: 2580

Dok Afdeling:
Van 16 30 — 1.00 tel. 2276—2098:
van 1.00 — 0730 G. Kreffer tel: 2498

Theather Asiento:
FILMLIGA

STATENVERKIEZING

Kiezers wier beroep of werkzaamheden medebrengen dat zij geregeld doch met geen groter tussenruimte dan 14 dagen buiten het eiland op welks kiezerslijst zij voorkomen moeten verblijven, zijn bevoegd bij volmacht te stemmen.

Zij die van deze bevoegdheid gebruik willen maken, moeten voor de 1e Januari 1957 een daartoe strekkend verzoekschrift bij ondergetekende indienen.

Formulieren voor dit verzoekschrift zijn kosteloos verkrijgbaar op het Bevolkingsbureau, Pietermaai 23.

Het Wnd. Hoofd van het Centraal Bureau voor het Bevolkingsregister.

GRONDGEBIED VERVIERVOUDIGD

ISRAEL wil veroverd gebied niet meer afstaan

Duikers ruimen versperringen in haven van Port Said op

Jeruzalem. — De Israëlische premier, David Ben-Goerion, heeft in het parlement meegedeeld, dat Israël vastbesloten is de 60.000 vierkante kilometer terrein, die door de Israëlische troepen zijn bezet, te houden. Dit gebied is bijna driemaal zo groot als het grondgebied van Israël een week geleden, zei hij.

Tiran, een strategisch eiland aan de mond van de Golf van Akaba, dat door de Israëliërs op Egypte is veroverd, zal zijn bijbelse naam Yot Chat herkrijgen en in Israël worden opgenomen. Dit is meegedeeld in een dagorder van Ben Goerion aan de militairen, die het eiland veroverden.

De premier verklaarde verder, dat de Israëlische verliezen bij de campagne op Sinai en in de strook van Gaza 150 doden en 700 gewonden bedroegen. Twintig militairen zijn door de Egyptenaren gevangen genomen. Naar schatting werden 2.000 Egyptenaren gedood en meer dan 5.000 krijgsgevangenen gemaakt, aldus de Israëlische premier.

Israël heeft besloten zich — ondanks de aandrang van Britse zijde — niet uit het gebied van Sinai terug te trekken. Waarnemers geloven dat Israël dit standpunt zal vasthouden als was het alleen maar om het gebied van Sinai als „onderhandelings object" in handen te hebben in de komende vredesonderhandelingen met Egypte.

Uit Londen werd gemeld, dat ondanks het bevel tot staakt het vuren aan de Britse en Franse troepen in de vroege morgen van Woensdag geen tekenen aanwezig waren dat inderdaad alle strijd gestreden was. Om half acht (Ant. tijd) zou het staakt het vuren ingaan, maar om half negen zeide een woordvoerder van de Egyptische regering dat hij er nog niet van overtuigd was dat de strijd in Port Said te einde was.

Volgens een Engels-Frans communiqué zijn duikers van de Britse marine vanochtend begonnen de versperringen op te ruimen in de haven van Port Said.

Volgens door de oliemaatschappijen ontvangen berichten is de schade aan twee pompstations en de buisleidingen in de Libanon zo groot, dat hun herstel een half tot een heel jaar kan duren. Een functionaris van een Amerikaanse oliemaatschappij zei, dat de beide pompstations in de Libanon volkomen zijn verwoest.

De Syrische minister van openbare werken zei, dat zijn land niet verantwoordelijk is voor de schade, toegebracht aan pompstations en buisleidingen van de Iraakse Oliemaatschappij in Syrië. De regering zal helpen bij het herstel der installatie, aldus de minister.

Koningin zet vakantie normaal voort

's-Gravenhage. — In antwoord op vragen over de vakantie van de Koningin in verband met de jongste internationale ontwikkelingen, is van officiële zijde meegedeeld, dat de Koningin bij het rijzen van de internationale moeilijkheden advies aan de Ministerraad gevraagd had, over de vraag of het nodig zou zijn Haar vakantie af te breken. De Ministerraad heeft de Koningin geadviseerd, Haar vakantie normaal voort te zetten. Bij dit advies heeft de Ministerraad laten overwegen dat het zeker nodig was voor de Koningin om een ononderbroken periode van drie weken rust te genieten. De Koningin heeft het advies opgevolgd. Zij is echter steeds voor het Kabinet bereikbaar geweest en heeft ook steeds met het Kabinet in het nauwste contact gestaan. Zij heeft haar vakantie voortgezet op grond van de overweging, dat er maatregelen getroffen zijn, die verzekeren, dat zij binnen twaalf uur in Nederland terug kan zijn.

Russische ambassadeur krijgt Kurhaus niet

's-Gravenhage. — Het reisbureau Lissone-Lindeman, dat in Nederland vertegenwoordiger is van het Russische staatsreisbureau Intourist, heeft zijn samenwerking opgezegd naar aanleiding van de gebeurtenissen in Hongarije.

De gemeenteraad van Amsterdam zal het voorstel bespreken de naam "Stalinlaan" te vervangen door de naam "Vrijheidslaan". De commissie van bijstand der publieke werken van Amsterdam besloot daar met algemene stemmen toe. Er zijn geen communisten in de commissie.

De Russische ambassadeur zou vandaag, zeven november, een receptie houden ter viering van de verjaardag van de Russische oktoberrevolutie. Het Kurhaus, waar de receptie zou worden gehouden, is niet bereid zijn zalen ter beschikking te stellen van de Russische ambassade.

Radio Vatikaanstad doet beroep op V.N.

Vatikaanstad. — Radio Vatikaanstad heeft vandaag een beroep gedaan op de Verenigde Naties om met kracht te streven naar een vreedzame oplossing van de situatie in het Midden Oosten en leverde daarbij kritiek op de onorderlijke interventie van grote mogendheden. Een oplossing van de moeilijkheden tussen Israel en de Arabische landen is een essentiele conditie voor een vreedzame oplossing — aldus het radiostation.

De Verenigde Naties zijn er niet in geslaagd in de afgelopen jaar haar taak om een vreedzame regeling tot stand te brengen uit te voeren, maar dat rechtvaardigd niet het optreden van enkele grote mogendheden — aldus de radio-omroep van Vatikaanstad.

Tsjechoslowakije roept reservisten op

Praag. — Uit doorgaans welingelichte bronnen te Praag verluidt, dat Tsjechoslowakije enkele troepen reservisten heeft opgeroepen. Men vermoedt, dat het hier hoofdzakelijk geldt personeel van het transportwezen en voor de bediening van tanks. De reservisten zouden zijn opgehaald bij de fabrieken en opdracht gekregen hebben, zich onmiddellijk bij hun onderdelen te melden.

„Hosanna" van Hongaarse opstand nog niet verstomd

Nederland verbreekt diplomatieke betrekkingen met Sovjet-blok niet

's-Gravenhage. — Dr Drees heeft tijdens een regeringsverklaring in de Tweede Kamer medegedeeld, dat Nederland niet zijn diplomatieke betrekkingen met de Sovjet-Unie en de andere landen van het Sovjetblok zal verbreken. Men gaf er zich rekenschap van, dat de nadelen van een dergelijke breuk zeer groot zouden zijn. Bovendien acht de regering het niet gewenst een weg te gaan, die andere landen niet zouden volgen, in het bijzonder in het verband van het Atlantische Bondgenootschap.

Nederland stelt er prijs op steeds overleg te plegen met zijn medeleden van de NAVO in het bijzonder ten aanzien van het Sovjet-blok, zodat het niet gewenst moet worden geacht zonder overleg een weg te gaan, die tot diplomatieke breuken met de Sovjet-Unie en de andere communistische landen zou leiden.

Dr Drees deelde mede, dat de Nederlandse regering zich bereid verklaarde, onverwijld duizend Hongaarse vluchtelingen naar Nederland te laten komen.

De voorzitter van de Kamer, de heer Kortenhorst, zeide in een rede dat het Nederlandse volk in alle lagen en geledingen spontaan en diepbewogen een uitweg zocht voor zijn opgekropte gevoelens om de gruwelen in Hongarije. Het hosanna in Hongarije was nog niet verstomd toen het „kruisigt hen" de vrijheidshelden in de oren klonk. Wij hebben de smaad onze Hongaarse naasten aangedaan, ondervonden als een aanslag op de eigen menselijke waardigheid en vrijheid.

Na de rede weerklonk applaus van de banken der Kamerleden. De redevoeringen werden staande aangehoord. De tribunes waren stampvol.

De voorzitter zeide, dat de premier aanwezig zal zijn bij de behandeling van de begrotingen van oorlog en marine. Dan zal er dus gelegenheid zijn de internationale situatie te bespreken.

De heer Gortzak (communist) verklaarde, dat hij het leed, dat in de laatste weken over het Hongaarse volk is gekomen, diep betreurt. Hij wenste zich los te maken van de politieke motiveringen, die daarbij zijn gegeven.

Nieuwe zitting Brits parlement geopend

Londen. — De nieuwe zitting van het Britse parlement is dinsdag geopend door H.M. Koningin Elizabeth. Zij zei inhaar troonrede tot het Hoblijven ijveren naar een prompte en toestand in het Midden-Oosten. billijke regeling" van de ernstige

De toestand in Hongarije

(Vervolg van pag. 1)

richt opgevangen van een omroepstation der Hongaarse opstandelingen, waarin gezegd werd, dat men gisteren in Boedapest suksessen tegen de Russen boekte, waaronder de herovering van het Parlementsgebouw. Het bericht was afkomstig van radio-Rakozcy en werd omgeroepen door een andere zender der opstandelingen, radio-Roka.

Een speciale verslaggever van A.F.P. heeft gistermiddag kanonvuur gehoord aan de Oostenrijks-Hongaarse grens. Hij zeide, dat Russische infanterie-eenheden op weg zijn naar Hegyeshalom, een plaatsje waarvan de grenspost nog in handen was van de opstandelingen.

Mons. Jan Rodhain, secretaris van een R.K. hulpverleningsorganisatie, heeft te Parijs, na zijn terugkeer uit Hongarije verklaard, dat hij kinderen van tien en twaalf jaar met de wapens in de hand op de barricaden had zien staan in enkele Hongaarse steden.

Volgens zijn laatste inlichtingen was de toestand in de ziekenhuizen in Boedapest rampzalig.

Demonstraties in heel West-Europa

RUSSISCHE LEGATIE IN LUXEMBURG IN BRAND GESTOKEN

Ook in BUENOS AIRES wordt geprotesteerd

Luxemburg. — Luxemburgse studenten hebben dinsdagavond de Russische legatie te Luxemburg in brand gestoken uit protest tegen het Russische optreden in Hongarije.

De Luxemburgse minister van buitenlandse zaken, Bech, heeft onmiddellijk nadat bekend was geworden dat de Russisdhe ambassade in brand was gestoken zijn excuses aangeboden en zich bereid verklaard te zorgen dat alle schade onmiddellijk zou worden vergoed. Hij verklaarde niet te kunnen geloven dat dit door studenten was gedaan en sprak als zijn mening uit dat onverantwoordelijke elementen zich tussen de studenten moeten hebben gemengd.

Niet alleen in Nederland en Luxemburg zijn felle demonstraties gehouden tegen het communistische optreden in Hongarije. Ook in Brussel was dit het geval, waar als gevolg van de demonstraties 20 politieagenten verwondingen opliepen.

In Bonn deed een menigte van tien duizenden mensen een aanval op de Russische ambassade, zonder echter veel te bereiken.

In geheel West Duitsland was het verkeer drie minuten lang gestopt als herdenking van de doden in Hongarije om klokslag 12 uur in de middag.

In Rome, Milaan, Lissabon en Parijs was het al evenzeer roerig en in Stockholm had de politie de grootste moeite de demonstranten de baas te blijven.

Oslo en Buenos Aires behoren eveneens tot de steden waar demonstraties werden gehouden.

Tegenwoordigheid van geest redt 80-jarige

Rotterdam. — Dank zij zijn tegenwoordigheid van geest heeft de 80-jarige C. J. van Amersfoort te Rotterdam zichzelf voor een wrede dood kunnen behoeden.

Doordat hij hardhorend is en slecht kan zien, kwam hij op een kruispunt aan de Putselaan onder een beladen kolentrein, die uit een locomotief en 40 wagons bestond. De trein reed niet al te hard en daardoor mocht het de man gelukken zich tussen de rail ste wentelen, waar hij plat bleef liggen. Toen de trein tot stilstand was gebracht, kon hij onder de 13e wagen vandaan worden gehaald. Hij had enkele vrij ernstige hoofdwonden opgelopen.

Vertegenwoordiging Heide Mij. N.V.

Paramaribo. — De Nederlandse Heide Mij NV heeft in Paramaribo een vertegenwoordiger benoemd, oud-minister J. Curiel, en vestigt een centrum in de Surinaamse hoofdstad. Dit centrum zal t.z.t. kunnen dienen als middelpunt voord e aktiviteiten der Heide Mij en haar dochterondernemingen in Zuid-Amerika. Op het ogenblik werken enkele krachten van de Heide Mij in Suriname bij de uitvoering van TJP-projekten en in Nederland worden drie Surinaamse jongelui opgeleid bij de Heide Mij als bosopzichter.

Naar De West vernam is dr Einaar benoemd to tplaatsvervangend lid van de Nederlandse delegatie bij de Verenigde Naties (Dr J. Einaar is een Surinaamse kleurling die in Nederland studeerde, is enige tijd lid geweest van de Koloniale Staten, doceerde geschiedenis in de Verenigde Staten, thans bij de Nederlandse consulaire dienst in de Verenigde Staten, is gehuwd met een Hollandse).

Warschau. — Drie Russische generaals zullen geen deel meer uitmaken van het Poolse leger — aldus is te Warschau bekend gemaakt. Hierdoor zijn thans in totaal 32 hoge Russische officieren in het Poolse leger vervangen door Polen.



Een beeld van de vernielingen in Boedapest. De Russen zagen kans om binnen enkele minuten van de Baross-strasse in het hart van de stad, een rij puinhopen en ruïnes te maken.

De direkteur van het Planbureau Suriname, de heer H. Theunisse, heeft de regering meegedeeld dat hij na het verstrijken van zijn lopend verband, zijn verbintenis niet zal verlengen. Dat is volgend jaar mei. Het Planbureau is belast met de tenuitvoerlegging van het TJP.

Midden-Oosten

(Vervolg van pag. 1)

de Verenigde Naties te New York werd de vreugde getemperd door de overweging, dat nog vele hindernissen moeten worden overwonnen, voordat een algehele regeling over het Midden-Oosten is bereikt. Een diplomaat met een lange staat van dienst vatte de toestand als volgt samen: het Brits-Franse antwoord is vol gaten, waar de legers door kunnen marcheren.

Frankrijk heeft voorgesteld, dat de Veiligheidsraad zo spoedig mogelijk bijeen komt om de condities voor een definitief staakt het vuren in het Midden Oosten uit te werken en de andere daar aan de orde zijnde problemen te bespreken.

De geallieerde strijdkrachten schijnen een punt vijftig kilometer ten Zuiden van Port Said bereikt te hebben.

Radio Cairo heeft omgeroepen dat een van de vijf voorwaarden die Egypte stelt om de order van staakt het vuren na te komen is, dat de buitenlandse troepen worden teruggetrokken.

Londen. — De Britse admiraliteit heeft bekendgemaakt, dat bij de krijgsverrichtingen tegen Egypte ruim honderd schepen betrokken zijn geweest en vanaf vliegkampschepen circa tweeduizend vluchten zijn gemaakt, waarbij slechts 1 man en 2 toestellen verloren gingen. Alle marine operaties verliepen volgens het plan. Er waren geen marine reservisten opgeroepen, maar ongeveer duizend waren in dienst gehouden na het verstrijken van hun dienstverband.

Zjoekof gaf dagorder uit

Parijs. — De Russische minister van defensie, Zjoekof, heeft een dagorder uitgegeven ter gelegenheid van de 39ste verjaardag van de oktoberrevolutie waarin hij oproept "te zorgen voor de bescherming van de vredewerken van de volkeren der Sovjet-Unie en met nauwlettendheid te waken over de veroveringen van de oktoberrevolutie". "De Sovjetregering volgt met waakzaamheid de intriges van agressieve imperialistische kringen", zei hij.

Arbeidsstilte voor Hongaren

Brussel. — Het internationaal verbond van vrije vakverenigingen te Brussel heeft de 117 aangesloten vakbonden opgeroepen proteststakingen te organiseren tegen de vernietiging van de vrijheid in Hongarije en de militaire actie in het Midden-Oosten. Op 8 november zal het werk vijf minuten worden neergelegd.

Het internationaal verbond van christelijke vakverenigingen zou solidair hebben verklaard.

Venezuela heeft rijke ijzererts

Luxemburg. — Het lid van de Hoge Autoriteit van de Europese gemeenschap voor kolen en staal, Giacchero, heeft na de terugkeer van zijn reis naar Venezuela en Brazilië, verklaard, dat Venezuela over zeer rijke ijzerertsen beschikt, die gemakkelijk in dagbouw gewonnen kunnen worden met een zeer hoog ijzergehalte, maar waaraan Europa nog niet veel aandacht geschonken heeft. De moeilijkheden voor de uitvoer betreffen voornamelijk de verschepings- en vrachtkwesties. De ertsvoorraden in Venezuela zijn nog nauwelijks overzienbaar.

CURACAO

Opening Chinese Club

Willemstad. — Ter gelegenheid van de opening van het clubgebouw van „The Curaçao Chinese Club" op Scharlooweg 53 zal het bestuur as. zaterdagavond van half 9 tot half 11

Zevenjarige aangereden

Willemstad. — Gistermiddag om 3.05 uur is in de Breedestraat (O) de zevenjarige jongen R.M. door een autobus aangereden. Hij stak de rijweg over zonder zich er van te overtuigen of deze veilig was. De jongen is met een rechter onderbeenfractuur naar het St. Elisabeth Gasthuis vervoerd.

Had een vuurwapen bij zich

Willemstad. — Op de Westwerf werd gistermiddag om 2 uur de man S.C. aangehouden wegens het feit dat hij een revolver met zes patronen in zijn bezit had. Nadat procesverbaal tegen hem werd opge-

Toeristische reclame

Willemstad. — Door het Nederlands-West-Indische Toeristen Bureau te New York is een publiciteitsstuk uitgegeven, dat uit twee aaneengevoegde briefkaarten bestaat.

De ene kaart toont vier kleurenfoto's van stranden op St. Maarten, Aruba, Curaçao en Bonaire. De tweede kaart bevat aan de ene zijde een kalender 1957 en aan de andere zijde een opsomming van de hotels op de Nederlandse Antillen met hun tarieven in Amerikaanse dollars.

Van de 12.500 gedrukte stukken, worden er minstens 1000 verdeeld op de grote ASTA (American Society of Travel Agents) Conventie in Chicago, in november a.s., waar reisagenten en andere belangrijke personen van het toeristenverkeer samen komen voor hun grote jaarlijkse conferentie.

J.P.F.-kerstbout

Willemstad. — Van de club JPF vernemen wij, dat er besloten is een "JPF KERSTBOUT" te laten verspelen. Reeds is er een comité gevormd bestaande uit de heren Heydoorn, Goedhart, Douglas, Mook en Zsusschen.

Om deze Kerstbout-wedstrijden nog aantrekkelijker te maken is er besloten dat iedere deelnemer verplicht is aan de seriespelen deel te nemen en daarna aan de vrije spelen. Deze seriespelen bestaan uit: Kegelen, Kurken en Vlotbrug; de vrije spelen zijn cirkelstoten, grote brug, kleine brug, sjoelbak, geweer schieten en speerwerpen. De wedstrijden vangen reeds op 18 november a.s. aan.

Voor deze kerstboutwedstrijden is een geringe introductie toegestaan. De prijzen voor deze Kerstboutwedstrijden zullen weer bestaan uit "wild en gevogelte" nl. kalkoenen en kippen.

Buitenlandse verloor aanzienlijk bedrag

Willemstad. — Bepaald onvoorzichtig moest de vrouw C.M. zijn geweest, die in Punda tijdens het winkelen een geldsbedrag van NAƒ. 24000,— en 140 Amerikaanse dollars (in contanten) was kwijt geraakt. De vrouw verblijft momenteel in het San Marco-hotel en deed gisteren te omstreeks 18.30 uur aangifte van het verlies.

Lezing over duikers en kikvorsmannen voor Ver. Reserve Officieren

Willemstad. — Op vrijdag 23 november a.s. zal in de bovenzaal van de Sociëteit Asiento een bijeenkomst worden gehouden van de afdeling Curaçao van de Algemene Vereniging van Nederlandse Reserve-Officieren. Gedurende de bijeenkomst, welke om half zes zal aanvangen, zal de voormalige Chef van het Duikbedrijf der Koninklijke Marine, de heer J. Lenderink, een causerie houden over „Duikers en Kikvorsmannen in de oorlogvoering". Deze causerie zal om kwart over zes aanvangen. Na afloop is er gezellig samenzijn met gelegenheid tot vragenstellen tot 8 uur. De toegang is uitsluitend voor de leden van de AVNRO met hun introducees en voor de hier gevestigde beroepsofficieren van de K.M.

Examenuitslag

Willemstad. — Uitslag van het examen voor Analyst diploma II A, gehouden op Curaçao op 31 oktober en 1 november 1956.

Geëxamineerd 3 candidaten, geslaagd 3, t.w. de heren F. E. Dreischor, S.L.A. Lobo en M. A. Kibbelaar.

Mevr. Struycken ere-bestuurslid van Kon. Emmastichting

Willemstad. — Gisteravond heeft het bestuur van de Koningin Emmastichting een bijeenkomst ten huize van de voorzitster, mevr. L. M. A. Arends, gehouden om afscheid te nemen van de ere-voorzitster mevr. Struycken. Mevrouw Arends herdacht in haar afscheidswoord de grote en daadwerkelijke belangstelling, die de scheidende voor de Stichting had. Vele malen bezocht zij persoonlijk de melaatsen en nimmer deed de stichting ten behoeve van de patiënten een vergeefs beroep op haar.

Om haar dankbaarheid te tonen, bood de stichting mevr. Struycken het ere-lidmaatschap van het bestuur aan. Mevrouw Struycken aanvaardde de huldeblijk gaarne en getuigde van haar grote waardering voor het werk, dat de stichting zowel op Curaçao als Aruba verricht.

Auto-sterrit Ver. Res. Officieren uitgesteld

Willemstad. — De eerderaangekondigde sterrit van de afdeling Curaçao van de Algemene Vereniging van Nederlandse Reserve-Officieren, welke zou plaatsvinden op 24 november a.s. moest door omstandigheden worden uitgesteld tot zaterdag 26 januari a.s. De prijsuitreiking zal daags daarna geschieden. De tocht, welke in de avonduren zal worden gereden, wordt voorbereid door de heer A. A. J. Janse. Inschrijving kan geschieden bij de secretaris, de heer A. W. Vogelsang, tel. 35800, (postbus 558), waar ook nadere inlichtingen kunnen worden verstrekt. De inschrijving is uitsluitend opengesteld voor de leden van de afdeling, de hier gevestigde beroepsofficieren van de K.M. en voor de bijzondere leden van de AVNRO. Niet-reserve-officieren kunnen door middel van een bijzonder lidmaatschap tot de Vereniging toetreden.

Vielen in zwijm

Willemstad. — Om halftien gistermorgen moest door de politie assistentie verleend worden, daar de man H.E., wonende in de Conscientiesteeg, in de Wonderbar aan het Brionplein een beroerte had gekregen. Door familieleden werd hij naar huis gebracht, omdat hij er niets voor voelde met de ambulance mee te gaan.

Te 12.45 uur werd een soortgelijk ongeval gemeld. In het Shanghai-restaurant aan de Breedestraat was een man flauw gevallen. Bij aankomst van de Politie was hij weer bijgekomen en door een kennis kon hij op weg naar huis ondersteund worden.